An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. XI, No. 2 — 10c per copy | WINNIPEG, MANITOBA | $5 per 1 year — Saturday, January 10, 1948

Form Alta. JCCA Chapter At Lethbridge Conference

Stress Need for National Group In Fight for Citizenship Rights

By SPECIAL CORRESPONDENT

LETHBRIDGE, Alta.—The Alberta Chapter of the Japanese Canadian Citizens Association was formed on Dec. 26, when over 100 persons attended a conference sponsored jointly by the Southern Alberta Youth Council and Isseis representing Magrath, Welling, Raymond, Stirling and Coaldale. Individuals from other districts were also present.

Although the conference unanimously endorsed the formation of the Alberta JCCA; the new organization will not represent, at the start, the majority opinion of Alberta Japanese. Nor is it by any means certain that the JCCA will have the full support from the Niseis.

However, the new body hopes to be the nucleus of a group which will support the program of the National JCCA.

The purpose of the conference—to set up the Alberta chapter of the JCCA—was explained by Mas Sunada, president of the Youth Council and chairman of the conference.

EXECUTIVE OFFICES

The conference decided that the executive offices of the Alberta chapter shall consist of the following: president, two vice-presidents, two recording secretaries, executive secretary, treasurer, and three auditors. Also on the executive committee will be two representatives from each district.

It was decided to elect six Niseis and four Isseis for the ten executive offices. The elected persons will then determine among themselves the suitable allocation of offices.

Winky Kimura, Mas Sunada, Kyoto Shigehiro, Kaz Iwaasa and Min Takada were elected as Nisei executives. The sixth Nisei executive position was left open for the Edmonton representative.

A five-man ways and means committee was elected to devise the method of raising funds for the National JCCA.

PANEL DISCUSSION

A panel discussion was held with Nisei and Issei participants on the purpose, function, and structure of the national and provincial JCCA bodies.

It was stressed by the speakers that while Japanese Canadians were fighting for their rights, they were not aware enough of their duties and responsibilities as citizens, and that they lack political awareness and social consciousness.

To remedy this lack and to speed the assimilation, an extensive educational program for both Isseis and Niseis should be undertaken, it was stated.

Attention was directed to the fact that Japanese Canadians in Albera are still denied the franchise, that they are excluded from mothers' allowance, hospital benefits, that they are not able to secure business licenses readily.

In fighting for these normal rights of citizenship, a national body would be a valuable and strong medium, it was stated.

The drafting of the constitution was left to the executive committee; it will be presented to the assembly for ratification.

83-Mile Camp on the PGE

Morii Enjoys New Role As Manager of Sawmill

By KASEY OYAMA

The following article continues the account of a tour undertaken last fall through Alberta and British Columbia.

The Pacific Great Eastern Railway starts at Squamish, passes through Bridge River and Lillooet district and goes up into the Taylor Lake country.

You don't get the impression that PGE is big business, and you can guess why it loses money. The PGE is like a neighborhood railroad serving a not too rich district. It drags its important box cars and a few antiquated gas-lit coaches through steep valleys and along ledges hacked out of solid rock.

The PGE is hardly ever on time. It jokes with its customers along the route, and I suspect it even stops for lunches.

It only makes a one-way trip each day. One day it goes north, and the following day it chugs back to Squamish with the lumber and pulpwood and farm products.

Scenery Is More Primeval

There is something that marks off the scenery of the PGE country from other British Columbia scenes. Here one feels something more primeval. The lakes are more mysterious and the mountains, though not high, seem to hide a savage spirit. And incidentally, scenery is an important asset of this country, attracting many tourists and vacationists to the numerous summer resorts.

I took a trip up the PGE line for two reasons. I wanted to pay a call on Mr. Etsuji Morii whom, I had heard, was operating a sawmill near D'Arcy, 83 miles up the line from Squamish. The second reason was to visit Lillooet.

I had never known Mr. Morii before, but, like everybody else, had heard much about him.

I knew he had been the most influential man in the pre-evacuation Japanese community. He was feared and respected at the same time. Many were indebted to him for different reasons. And many used to whisper about his hidden activities, and his alleged connections with the RCMP.

Black Dragon Investigation

At evacuation time when the Japanese community disintegrated, Morii was accused of being a member of Japan's Black Dragon Society, and some Japanese appeared at the hearings to testify against Morii. But nothing was proved and the investigations fizzed out.

* * *

I was curious about the man. I wanted to know what his plans were for the future, and what he thought of the past.

Mr. Morii is a short slight man about 59 or 60.

He received me cordially and with perfect courtesy when I called on him and introduced myself. He is completely unassuming, and his Japanese-style humility made me feel a little awkward.

He possesses a quiet confidence and "ochitsuki." I thought I detected a steely glint in his eyes sometimes, making it easier for me to imagine him as a one-time boss and a master of the "velvet glove" method.

I asked him point blank what he thought about the Black Dragon investigations. He did not make any direct effort to justify himself. He described his thoughts on the matter in some detail, and concluded by saying that he had remained in Canada since he was about 14, so that he could hardly be considered eligible for membership in an exclusive and secret organization like the Black Dragon Society.

He said he intended to remain at the 83-mile camp for some time.

He was running a sawmill on contract basis for a big lumberman named Devine.

He enjoyd Devine's confidence and he was having a house built for him. He was getting on in years too.

Mill Is Efficiently Operated

The mill, which employs about 30 Japanese in addition to local help, is efficiently operated, and there is said to be enough timber in this region to supply the mill at the present rate of operation for 10 years at least.

* * *

I asked Mr. Morii whether he thought someone would assume the "boss" role in the postwar Japanese communities.

Mr. Morii did not think so. The important thing was that the conservative Isseis who were the core of the pre-evacuation Japanese community had been forced to undergo a change of heart. At least it was so in Mr. Morii's case. The welfare of Japanese Canadians did not lie in the direction of maintaining a tie with Japan but in the direction of co-operating with other Canadians, he said.

Mr. Morii said he was in favor of the activities of the JCCA.

As I took leave of Mr. Morii, I wished him well in his new venture and his new world. I believe he is not unhappy in his present work, and that he has no desire of making a come-back on the pre-war pattern. Even if he did, it would be futile since the old pattern no longer exists.

Originator of Springfield Plan To Speak in Winnipeg

WINNIPEG.—The Council of Faith Groups of the University of Manitoba is sponsoring a series of meetings to be addressed by Dr. Clyde Miller, originator of the Springfield Plan for inter-cultural relations, on January 25, 26 and 27, 1948.

The first meeting will be a community rally, scheduled to be held at the Civic Auditorium on Jan. 25.

Counsel Needed At Hearings Says Tamaki

TORONTO.—The importance of claimants being represented by counsel when presenting their cases before the Commissioner was stressed in a report to the National JCCA by George Tamaki who represented the National JCCA at the preliminary hearing on property losses inquiry held in Vancouver on Dec. 3.

Mr. Tamaki's report, which appears in the latest issue of the National JCCA bulletin, explains that the government and the Custodian will be represented by counsel, and the claimants must present their case in the best light without taking up too much time of the Commission.

The report adds: "It may be that some claimants feel that the only requirement is to appear before the Commission and state their case. They fail to realize, however, that although this inquiry will not be conducted as in court, there are such matters as valuation, etc., which will definitely have to be proven by the claimants and the presentation of a claim means more than giving one's opinion of the amount of losses which he has suffered."

Mr. Tamaki's opinion is shared by the Co-operative Committee's legal counsel.

Forty-seven Move East in Last Quarter of 1947

VANCOUVER.—Forty-seven persons of Japanese origin moved from British Columbia to the prairie or eastern provinces during October, November and December of last year, it was disclosed by the Japanese Division, Dept. of Labor.

Thirty-two persons moved in October, ten in November, and only five in December.

As usual, most resettlers showed preference for Ontario as their future homes.

SEATTLE, Wash.—Susumu Tozaki returned to the United States on Dec. 15 after taking part in a project initiated by the Church of the Brethren to send goats to Okinawa as part of a relief project.

Court Grants Citizenship Papers After Long Wait

Four persons of Japanese origin, formerly aliens, were recently granted Canadian citizenship papers, according to reports received this week by The New Canadian.

They are:

Alan Shosaku Ozawa, Toronto.
Stephen Atsumi Kamino, Toronto.
Kinzie Tanaka, Toronto.
Dr. George Chikao Hori, Montreal.

Mr. Shosaku Ozawa was the first of the four to receive his certificate. He appeared before a judge at the Toronto City Hall on Dec. 22, 1947, to swear his oath of allegiance to King George VI of Canada and to receive his certificate.

He applied for naturalization before the war and [illegible] hearing was held for him in New Westminster, B.C., in Sept. 1941. Judge Wh[illegible], who presided at the hearing, approved the applicant with commendation.

The war intervened, and in Feb. 1947 Mr. Ozawa wrote to Ottawa inquiring what had happened to his application for citizenship. The reply stated that the matter could not be considered at the time.

Mr. Ozawa wrote again immediately asking why his application should be ignored when the government was encouraging other aliens in Canada to become naturalized.

The reply to the second letter was received in July 1947. It explained that the war had interfered with the normal procedure of naturalization, but that Ozawa's case would be investigated by the RCMP and if everything was found in order the citizenship papers would be issued immediately.

* * *

There was delay also in the granting of citizenship to Mr. S. A. Kamino and Mr. Kinzie Tanaka, according to the National JCCA.

Mr. Kamino filed his declaration of intention in Toronto while re-

(See "CITIZENSHIP," Page 1[illegible])

At Salt Lake City

AMERICAN NISEIS PLAN CONFERENCE

SALT LAKE CITY, Utah.—The 10th biennial Natinal JACL convention will be held in Salt Lake City Sept. 4-6 this year.

Convention features include a bowling tournament, golf tourney and beach and canyon parties.

Convention programs will feature nationally known speakers.

THE NEW CANADIAN

751 McCalman Avenue Phone 501 306 Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor

Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Tsukane Mayeda Frank Moritsugu

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., JAN. [illegible]

Trouble in Southern Alberta

Although we have tried to report impartially the varied reports received from southern Alberta, we have hitherto refrained from making our comments. The reason for this is that we felt the state of evacuee politics in Alberta is rather complicated and we were not certain that we had sufficient pertinent information on which to base sound opinions.

However, with the formation of a JCCA chapter in that province and the probability of continued rift in opinion, it may be useful to attempt an analysis of the situation on the basis of information at hand.

Broadly speaking, southern Alberta is divided into two opposing camps. On the one hand there is the Southern Alberta Youth Council which is not a representative Nisei body, but which enjoys considerable support among Niseis around Lethbridge and Raymond.

The Youth Council also has the increasing support of Issei groups in Raymond and nearby districts.

On the other hand, there is the Southern Alberta Joint Committee which technically represents the whole of Southern Alberta but which is actually dominated by aggressive leaders from the Picture Butte-Iron Springs area.

Of the two groups, the Joint Committee is considerably more influential and representative.

The chief differences between the two groups are, (a) the question of whether Isseis or Niseis should supply the leadership, and (b) the difference of opinion on matters of policy and the resulting lack of confidence in each other.

The Youth Council group feels strongly that Niseis should assume the greater share of leadership and that the Isseis should play the supporting and advisory roles. The Joint Committee members say that they are glad to hand over the leadership to the Niseis if the Niseis show a greater willingness and capacity to accept responsibilities.

In the question of policy the difference of opinion appears to arise from the conservatism of the Issei group and the radicalism or progressiveness of the Niseis.

It is probably true that the Isseis of southern Alberta are more conservative than the Isseis in other provinces, and the Niseis of southern Alberta are on the whole much younger and less experienced in leadership than the Niseis of other provinces.

How this wide gap between the two groups can be bridged, we are not prepared to say.

Apart from the Issei-Nisei conflict, there is also a discernible opposition among the Isseis to continued dominance by present Joint Committee leaders, and an open rupture in the ranks of the Joint Committee is seen as a definite possibility.

The situation is further complicated by controversy surrounding A. G. Virtue, Lethbridge lawyer, who has been retained as counsel by the Joint Committee, but who seems to be either distrusted or misunderstood by a considerable section of the evacuees.

Specifically, those who are opposed to the retention of Mr. Virtue charge that he has billed the Joint Committee for a sizable sum in making trips for vague purposes to Ottawa and Edmonton.

It would appear that this matter can and should be cleared up now, if this has not been done already, by the preparation of a complete financial report by the Joint Committee regarding its legal expenditures and a [illegible] report by the lawyer on the purposes and the results of trips made and other services rendered by him on behalf of [illegible]. With [illegible] the evacuees would be able to [illegible] and not on groundless [illegible].

[illegible] Alberta claims [illegible]

[illegible] National JCCA [illegible] North [illegible] the Joint Committee [illegible]

[illegible] the National JCCA [illegible] the moment [illegible] nevertheless [illegible]

As [illegible] these complications [illegible] southern Alberta also [illegible]

In approaching this complicated situation therefore, the National JCCA should beware against making hasty judgments which may needlessly dissipate a sizable part of the potential goodwill it can count on in southern Alberta.

We realize that a highly controversial matter has been discussed in this editorial and we are prepared to accept for publication letters and statements for or against opinions expressed in this column.

LETTERS TO THE EDITOR

The West Must Share the Load

Editor The New Canadian:

Under the heading, "National JCCA Needs Greater Support in the West," in the last issue of The NC, correspondent James Hori brought to light the situation existing in the West in regards to the JCCA. Though the report was not as detailed as the "distrusted" leaders of the National JCCA had hoped for, it did give a general idea of the situation.

To the credit of the Western Nisei, Mr. Hori reported that they showed considerable support for the JCCA. That many Issei feel so antagonistic to the organization seems most unreasonable. If they have any criticisms, it would be of great aid to the JCCA to hear them. It is most unfair to condemn the well-meaning efforts of their sons and daughters, thus jeopardizing the success of the organization that has been formed with the sole intention of bettering the lot of Canadians of Japanese descent as well as those of other minorities.

It should be expected that the Issei would advise and guide the Nisei who are trying to create a machine with which to successfully combat unfair discrimination. It is what the Nisei leaders who set up the JCCA had hoped for. Will the Issei fail them?

FUTURE OF THE NATIONAL JCCA

The National JCCA is only four months old. It has no impressive record of achievement yet, as the JACL to the south has gained. It has no past record, but it should have a future.

The JCCA is not an Eastern organization. The JCCA was created by Nisei across Canada who were anxious to better the lot of the Japanese Canadians. The Nisei behind the JCCA have suffered the injustices of the evacuation along with the others. These people have and are working tirelessly without reward for the Japanese Canadians as a whole.

As the discriminatory acts and injustices of the evacuation come to light, more and more Canadians will actively support our request for justice. The time to act is now. The effort must be concerted and unified. A national organization is a necessity.

For this reason the National JCCA has been formed. But, the new organization cannot do its work without full support from the Japanese Canadians throughout the Dominion.

The Hori report says that there exists "misunderstanding and misinterpretation of the program undertaken by the JCCA." The work of the JCCA today is to ask [illegible] compensation for the evacuees' losses, equality in society, freedom from discrimination for [illegible] Japanese Canadians, and to [illegible] discrimination and [illegible] in general. Its program [illegible] designed to do this work in the most effective way.

[illegible] Japanese Americans [illegible] the need for a [illegible]. The JACL [illegible] organization. What [illegible] for the Japanese Americans has been possible because [illegible] leaders and [illegible] supporters. This is what the Japanese Canadians need.

There is a need for more Nisei leaders, more co-operation between Issei and Nisei. There is no reason for distrusting, being antagonistic or dogmatically ignoring the National JCCA. The future of the JCCA will be the future of the Canadian citizens of Japanese ancestry. Every Japanese Canadian is responsible for its success.

DISBURSEMENT OF FUNDS

No member of the National JCCA Executive Committee or the National Council receives remuneration for the time and work he contributes to the organization, excepting the National Executive Secretary who has a full-time job. To successfully operate an organization of such a scope entails considerable expense. The persons responsible are exercising great care in the use of the funds. The public who support the Fund drive so generously must ensure that this be done. It is not only their privilege but it is their duty to do so.

Credit to correspondent Hori for a timely and enlightening article on the unfortunate but, it is hoped, not unreconcilable situation existing in the West.

—J.O.T.

It's a Racket in New York

By ROKU SUGAHARA

HERE, ALONG the Great White Way, the boys have all the answers for you.

Weisenheimers are a dime a dozen. They can always get it "wholesale." You have to get up pretty early in the morning to be able to outsmart or outshout them.

The Nisei yokel from the far west, or the north, therefore, has plenty of spadework to do and lots to learn, or else he'll wind up without even the filling in his teeth.

You are bound to bump up against a Damon Runyon or O. Henry character most anytime and anywhere on the sidewalks of New York or in the jostling subway's underground.

Most of the lads here have a little racket of their own. It all goes to show you that many in this huge city live by their wits. The idea is to get up a "front," gather up some nerve, add a lot of gall, and then you're in business. Many of their activities are barely within the borders of legality, and some are slyly outside the limit. The natives are very alert at walking on a tight-rope or trudging along a seamy trail.

The Smaller Fry

They start young. Take the "car-watching" game that the youngsters on the eastside handle with masterly finesse. They operate with only an icepick in one hand and a defiant gleam in their eyes. When the customer parks his car on the street, they offer to "watch" it for you for a "lousy buck." Now, if the patron decides the car doesn't need this juvenile protection, he may find a couple of flat tires on his return.

A slight deviation of the above pitch are the lads who work the racket of "dusting off" your car. The trick is to use an old rag and rub off some dust particles on a parked car. This herculean feat demands a half a buck.

Parking Lots

The lads then graduate to the cab driver or parking lot class. Here, a strong arm and a handy left hook works to great advantage.

Cab drivers delight in cajoling a passenger to give him a big tip. It's not uncommon to hear them moan and groan over a measly dime. The standard remark they [illegible] is "Why don't you be a big man for a quarter?"

When you realize that the parking fees in the city start at a dollar and spiral up to three or more bucks a day, you can understand why so many like the parking lot game.

At any big athletic event, be it near the Polo Grounds or Madison Square Gardens, a number of enterprising hustlers will be seen marking off certain areas for parking cars. They then put the bite on you for a couple of dollars when you decide to park on these streets.

The Matter and Manner of Tickets

Sell-out sporting or theatrical events always attract the sharpshooters. They can smell an SRO attraction weeks in advance.

The shifty-eyed ticket speculator will buy up all the choice seats in the house, days and weeks in advance. Then on the night of the event, he creams a profit by charging twice or triple the face value of the tickets. They charge as much as the market will bear. It's almost impossible to get a good seat at one of the smash musical comedy hits on Broadway without consulting a ticket "broker." The gullible customer always has to pay through the nose if he wants in.

At the Ball Game

At the ball park, for a top-notch game, it's the same story.

It usually happens that the usher finds a few choice "last-minute cancellation" seats for you. This usually is good for an extra couple bucks tariff a seat.

The only alternative is to sweat a long line out. This means standing in line six hours or more before game time.

There is also the hat-check or soft-drink concession which is a good thing.

During intermission at theatres, these fast-moving merchants will cheerfully sell you a paper cup full of lemonade for a quarter. There's no drinking water available, so the customer digs and gives with a smile.

The talented and experienced checkroom attendant will almost tear the coat or hat out of your hand upon entering a restaurant or theatre. When you retrieve your things, the sticker will usually make sure that the "kitty" is flooded only with quarters and nickels.

The Subway Artist

During the war years when terrific crowds used to pile into the subways, it took a lot of waiting to get change at the booths. The turnstiles take only a nickel and nothing else.

Therefore, the sharpies got the brilliant idea of being quick change makers at strategic spots.

The hustlers would stand near the end of the change line and offer to give the sucker the nickels for a [illegible] and a penny for a dime. When it's hot, [illegible] you're in a hurry, you decide it's worth the difference.

[illegible] overlooked.

For the Ladies

New York has a special [illegible] girls with sharp [illegible] prospects for material comfort.

The vastness and anonymity of this huge city makes it an ideal stamping ground for monetary [illegible].

For these ladies of easy virtue and clamorous physical appeal, it is a simple matter to find sugar daddies who are in a position to shower them with hundred dollar bills, apartments and mink coats.

Of course, they have their own and individual techniques and modi operandi.—Pacific Citizen.

A Date to Remember

By "GINNY"

Have you ever had a date that stands out in your mind above others? You must have! There are some that I have had that I remember, some with tenderness, some with joy—but oh! let me tell you of one that I remember in particular.

His name was Glen, and honestly, he was as his name may suggest, the very prototype of that divine hero, Glenn Ford . . . tall, dark, rugged and handsome, and a bit, shall we say . . . mysterious. In short, he was the strong and silent type.

When he came to Montreal, all the girls looked and swooned. Naturally, through our specialized system, we found out all about our hero. He had evacuated from Vancouver to New Denver, and then had come to Montreal. His ambition was to become an engineer, and he was working at Bapco's. But golly, much to the chagrin of our wilting hopes, we also learnt that he was the proverbial woman-hater.

Well, anyway, you can understand how excited I was when he called me, of all people, for a date. My ego was inflated till it nearly burst, for I was the envy of all my fellow swooners.

I was ready half an hour ahead of time after getting the whole house in a bedlam. Then, of course, at eight o'clock when he arrived, I naturally had to make him wait for 15 minutes—'cause that's the custom.

Well, we left the house and everything seemed just fine. Then just as we were about to get on the Van Horne car, Glennie tripped. How mortifying! We finally did manage to get on all right, but gee, speaking of being mortified, the conductor called me back for my ticket!

The typology of strong and silent certainly suited him to a T. I don't think he even said "BOO" all the way down to St. Catherine Street. I had a great ole time talking to myself.

The movie was just wonderful. We sat rigidly through the whole two and a half hours without saying nary a word. It was eleven fifteen when we came out of "Loew's", and not having eaten any supper from sheer excitement in anticipation of MY date, I was now very hungry. Now, I could eat and eat, and, anyways, I rationalized, it was very near time for my indispensable midnight snack. We walked on and on till we finally reached Bleury and St. Catherine . . . and stood there while my stomach refused to stand still.

But just as the 97 came, all of a sudden, he asked: "Oh, would you like something to eat?" Now, you must know that there are absolutely no restaurants around Bleury and St. Catherine. So I said as truthfully as possible: "Oh, no, thank you!" My stomach began to have conniptions.

We [illegible] our way into the street car and, luckily, I got a seat, but Glennie kept walking to the back of the street car. Well, he stayed back there, so I resigned myself to the fate. Our stop came and I stood up and got off the front, while Glennie got off the back. We met on the street. He walked me to the door and I said: "I enjoyed the movie very much." And gee, you know what? [illegible]

Glennie [illegible] at ba[illegible]

Moral: A pretty picture is only to be admired from afar. —Montreal Bulletin.

What's so Versus about a Career?

Definition of a "True" Woman

By SUE SADA

IT IS USEFUL before we continue this discussion on "career-women" to understand the difference between a job and a career.

A job is "a piece of work for a fixed price." A chemical engineer can have a job as a gardener, but his career would nevertheless be in chemical engineering, since a career—as we noted before—is "a profession or other calling demanding special preparation and undertaken as a lifework."

Now let's go back to the previous article in this series and pick out a few key words on which the rest of this discussion may be based.

What is a "true" woman? Why should a woman gad after a "career"? What has "equality" to do with the question? Does only one type of woman qualify for the "ideal"? Why does the argument always put career "versus" marriage? Can't you have both?

This discussion has been renewed in periodicals ever since the end of the late World War. It has erupted in major magazines across the continent and has only now reached the pages of The New Canadian.

Four Types

After two years of reading a wide variety of opinion, expert and amateur, I've come to the conclusion that there are four broad classifications of the types of women:

A. The exclusively domestic type.

B. The homemaker who also has outside interests.

C. The "careerist" who is married or who aspires to marriage. (The term "career" is here used to exclude the purely domestic field.)

D. The genius type.

I've always come to the conclusion that opponents and proponents of the "career for women" platform quite often confuse job with career, and tolerance with equality.

Public discussions of this nature are necessarily on a generalized plane, but I am narrowing this one down to the strictly Nisei level. The definitions of the terms are the same; the classification is the same, but the little details of difference which bring the problem closer to us are too familiar for us to see clearly.

The Ideal Japanese Woman

One of the handicaps that prevent the Nisei from a clearer concept of "woman", "career", "job", and "marriage" is the tradition of female inferiority in Japan—the tradition that forced Japanese women (especially the clever ones) to develop a high degree of diplomacy (to put it politely) and to a sort of inverted tyranny. It took a [illegible] cunning for the really smart Japanese woman to get the better of a man and yet keep the garment of [illegible], especially if that man is her husband. [illegible] [illegible] clever [illegible] [illegible] she [illegible] suffers for it [illegible] [illegible] calculated to [illegible] any real [illegible] [illegible] instead [illegible] the [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

the Japanese you will see that the men didn't need to be subtle, for his fist was handier. The women had to be smart to escape the fist. Yet, I wager the Issei woman would be the first to defend her status, for it is a sad truth that slaves become used to their chains and will even rationalize them into freedom of choice.

The Victorian Tradition

The Nisei have first hand acquaintance with this state of affairs, and the Nisei woman has been deeply influenced by the inheritance of these traditions. Even the most westernized Nisei miss still shows the effects of the centuries of training inflicted upon her female forbears. On top of the peculiarly Japanese tradition regarding women, many Nisei (both men and women) have been influenced by the western relics of the Victorian era.

Instead of knowing that the Victorian era is still hampering their occidental sisters, that that age was but a passing period in the long history of the western world, the circumspect Nisei have confused prudery for modesty, affectation for reality.

The mixture of the alleged inferiority of the Japanese woman with the fluffy helplessness of the Victorian female would make a very anaemic unsubstantial sort of personality. Happily, however, the female of the species has survived all the fads and dictates imposed on her by men (and perpetuated by their weaker sisters)! Male Vanity notwithstanding, women are still the tougher and the longer lasting of the sexes (as it is indicated clearly in the surveys on longevity).

What Is a True Woman

Let's get away from pre-conceived notions, bull session judgments, gossipy indictments, and find out what is meant by a "true" woman.

The obvious definition of that term is a woman who is true to the best that is in her. Well, what is the best? Is there only one standard for all four types? Is that standard limited to domesticity, the exclusive duties in and around the home, and the bearing and caring of children? People like to say, without much thinking on the subject, that a woman who is not the purely domesticated kind is not really a "true" woman. They go on to say that the "career" woman is just aping men and trying to get away from being a woman. They conclude by voicing this great truth: "Women can never be like men."

How very, very true. Despite of this truism, however, the criticisms against the "career" woman is that she can't do the same work as men, that she can't use the same, identically same methods as men, and that if she got equality, she ought to be able to do things in the identical way or what was the purpose of that cry of equality? Here the blame is laid on the so-called emotionalism purported to be the woman's [illegible] [illegible] and to effect is [illegible] [illegible] [illegible] cause and effect.

But the [illegible] is no "true" woman [illegible] to be a [illegible]. Whatever [illegible] [illegible] [illegible] to be [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. For the purely domestic woman is as [illegible] as the [illegible] [illegible] [illegible]

Common Types

Most women fall into the intermediate categories—the predominantly homemaker who also has outside interests or a job, or the predominantly career woman who is also interested in marriage and home.

The extreme types—the exclusively domestic and the genius—do not bother each other because they are too different to come into conflict. Their men are satisfied with them as they are. Men and women know how to appreciate both types.

Of the more common intermediate types, the predominantly homemaker has it easier than the predominantly career woman because the first is close to the outworn conception that a "true" woman is a domestic type.

Thus the core of the controversy is the "so-called" "career" woman (whose "career", be it understood, falls outside the domestic field, since homemaking can also be defined as a career).

So then let us define a "true" woman as one who is honestly herself, whatever her type, and does not make the mistake of trying to be something else. There is enough femininity in every woman—enough for some man—and preferences as to types should be left to individual personal choice.

Noble Wolf

Femininity need not confine itself to fluff and flattery and wiles; you don't need these tricks to be charming and womanly.

A rather daring young man, writing in a well-known women's magazine, says that most men prefer the "noble wolf" in a woman. This sounds like an explanation for the bull session description of a woman that "knows her way around." It also describes the "woman he can respect," for a noble wolf apparently keeps her charm and integrity all in one piece.

On the other hand, some Nisei males are apt to define the "woman he can respect" as a combination of a Victorian prude and the Japanese version of a "lady." There's no accounting for tastes, and each is entitled to his own fancy.

(Second of a Series)

Letters

Letters for the following persons are being held for them at The New Canadian office:

Mr. Toshio Hamanishi (from B. Hamanishi, Japan).

Miss Eileen T. Sato (from Vernon).

Mrs. Mitsuko Yoshida (from K. Maeda, Japan).

Mrs. Asa Katsuno (from Japan).

Mr. and Mrs. Yamura (from Masao Saito).

Mr. Jiro Misaka (from Japan).

Acknowledgment

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following persons:

Mr. and Mrs. Tazo Shintani, Toronto, on the occasion of the recent engagement of their daughter, Mizue.

Mr. Hardy Haruo Murata, Winnipeg, on the occasion of his recent engagement.

Mr. K. Sakamoto, Taber, on the occasion of the engagement of his son Yoshio.

Toronto Contributors to the JCCA Fund Drive

The following is the first part of a list of Toronto donors to the National Japanese Canadian Citizens Association Fund Drive. The Toronto fund drive committee advises that there are people in Toronto not yet contacted who might possibly wish to donate to the fund. All those wishing to contribute to the fund are asked to forward cheque, money order, etc., made payable to the JCCA Fund Drive, c/o Shige Ouchi, Treasurer, 173 Donlands Ave., Toronto.

Umemoto, Geo.	$3.00
Umemoto, Mrs. H.	2.00
Tsuruoka, M.	2.00
Tanaka, Mr. & Mrs. J.	3.00
Sasaki, Miss Aya	2.00
Tsuji, Miss Masako	2.50
Tsuji, A.	3.00
Tanizaki, Miss T.	3.50
Takata, Mrs. E.	2.00
Shiozaki, Mrs. B.	3.00
Sonoda, H.	3.00
Yoshida, S.	5.00
Tsujimura, K.	2.00
Wakabayashi, E.	2.00
Tanouye, Y.	2.00
Yamaoka, Miss Emily	2.00
Yamanaka, H. D.	5.00
Yamanaka, Miss Nori	3.00
Sakizawa, Y.	2.00
Yamaoka, H. K.	3.00
Sakamoto, T.	1.00
Tomiyama, K.	2.00
Shorai, Miss	3.00
Katsuyama, Miss Yuki	3.00
Katsuyama, Tome	5.00
Ikemura, S.	5.00
Kawai, T.	2.00
Shimizu, Keiko	5.00
Kitagawa, Y.	2.00
Okihiro, Mr. Koya	2.00
Shintani, Akira	2.00
Hanamura, T.	2.00
Shimano, K.	2.00
Omoto, Y.	1.00
Hirabayashi, S.	2.00
Oki, J. T.	2.00
Hatanaka & Family	5.00
Nakamura, Eddie	2.00
Ryoji, T.	2.00
Nobuto, Mr. K. & Family	10.00
Morikawa, T.	2.00
Terai, R.	2.00
Kajiura, H.	2.00
Nagahara, Y.	2.00
Sato, Sadao	5.00
Aida, T.	2.00
Inouye, Keiko	2.00
Idemoto, H.	2.00
Imai, Jerry	2.00
Nishida, Sabeto	2.00
Ide, George	2.00
Moriyama, U.	3.00
Fujimoto, Y.	2.00
Yanagisawa, M.	5.00
Usami, M.	2.00
Sato, Mickey S.	[illegible]
Fune, E.	2.00
[illegible], K.	[illegible]
[illegible], A.	1.00
Yamashita, S.	2.00
Yamashita, Mr. S. & Family	5.00
Tehara, Jack G.	2.00
Utsunomiya, E. T.	2.00
Matsuo, C.	5.00
Matsui, Jack	2.00
Matsui, T.	2.00
Hayashi, Frank	2.00
Ono, T.	3.00
Nakazawa	4.00
Shima, Mary	2.00

Morishita, Umeko	5.00
Morishita, T.	2.00
Nagai, S.	2.00
Hasegawa, Peter	2.00
Kageyama, Florence	2.00
Kamitakahara, E.	2.00
Kamitakahara, T.	1.00
Nagasugi, I.	2.00
Tahara, Mrs. M.	2.00
Matsui	3.00
Doi	3.00
Mori, M.	2.00
Tsumura, Seitaro	5.00
Suzuki, Mr. & Mrs. Geo.	5.00
Kamimoto, Miss H.	2.00
Abe, T.	1.00
Eguchi	5.00
Sato, Miss Alice	.50
Kodama, Mrs. M.	2.00
Tanaka, Mr. & Mrs. Jack	2.00
Nozaki, Mr. Harry	1.00
Nagai, Shoichi	2.00
Kaneda, G.	2.00
Nobuoka, H. K.	5.00
Ui, H.	2.00
Tanaka, Mrs. K.	3.00
Tanaka, Miss Geo.	3.00
Tanaka, George	5.00
Ui, S.	2.00
Kagetsu, Mr. & Mrs.	5.00
Kagetsu, Miss Aki	2.00
Kagetsu, Miss Sachi	2.00
Ono, Mrs.	5.00
Natsuse, Mr. & Mrs. W. T.	2.00
Natsuse, Mr. & Mrs. A. K.	2.00
Murakami, Mr. & Mrs. D. M.	2.00
Kondo, Mr. & Mrs. H. E.	2.00
Fujimoto, Mrs.	2.00
Takata, K.	1.00
Yoshida, Miss K.	2.00
Kondo, K.	2.00
Hashimoto, Mrs.	5.00
Kawasaki, K.	5.00
Takahashi, [illegible]	2.00
Iwamoto, T.	2.00
Yamada, P.	2.00
Okawa, K.	2.00
[illegible], H. S.	2.00
[illegible], Mr. & Mrs. S.	2.00
[illegible], K.	2.00
[illegible], Miss S.	2.00
Noda, Miss [illegible]	[illegible]
[illegible], Mr. & Mrs.	5.00
[illegible], Mr. C.	5.00
Iwasaki, T.	5.00
Uyeda, M.	2.00
Ando, Mrs. S.	.50
[illegible], T.	2.00
[illegible], Mr. & Mrs. T.	2.00
Higuchi, Tho.	2.00
Takahashi, Mrs. H.	2.00
Yoshida, Miss Y.	2.00
Takahashi, K.	5.00
Harada, Mr. & Mrs.	2.00
[illegible], F.	2.00
[illegible], H. M.	5.00

Fujimoto, Mr. & Mrs. B.	2.00
Matsumoto, Miss Doi	2.00
Wakabayashi, Y.	5.00
Kobayashi, K.	3.00
Omori, Toyokichi	1.00
Ono, Hideko	1.00
Ozaki, Isamu	1.00
Ishikawa, Shige	2.00
Nakashima, John	2.00
Yoshioka, May	2.00
[illegible], T.	1.00
[illegible], T.	5.00
Akiyama, Mr. & Mrs.	5.00
Oda, Joe	2.00
Kadonaya, Saul	5.00
Hayashi, S.	5.00
[illegible], Mr. S. & Family	5.00
Takeda, K.	2.00
Yada, Mr. & Mrs.	2.00
Yatabe, Mrs. & Family	5.00
Toronto JCCA Fund Drive Dance	5.12
Dr. S. Miyake	3.00
Rev. K. Shimizu	3.00
M. Nagano	.50
Luke Tanabe	2.00
Harry S. Kondo	2.00
George Toshimura	2.00
K. Ohama	2.00
S. Tehara	5.00
Percy Harada	.50
T. Sawada	[illegible]
Frank Matsui	2.00
Matt Matsui	2.00
Mr. & Mrs. Terry Adachi	2.00
Mr. & Mrs. Fujioka	2.00
Mr. & Mrs. [illegible]kake	2.00
Mr. & Mrs. M. Sakamoto	2.00
Mr. T. Sakamoto	2.00
Mr. Shiraishi	2.00
Mr. & Mrs. Horiuchi & Family	5.00
Mr. & Mrs. Ishmi	2.00
Mr. & Mrs. M. Tabata	5.00
Mrs. Nishikawa & Son	5.00
Mr. & Mrs. K. Shinobara	5.00
Mr. & Mrs. Yamauchi	5.00
Mr. & Mrs. Hori	2.00
Mr. & Mrs. K. Kuwahara	5.00
S. Okuni	2.00
Mr. T. Yamaguchi	2.00
[illegible], Kokubo	2.00
M. Yoshino	2.00
Miss G. Hikaida	2.00
Mr. Hikaida	5.00
S. Suganami	5.00
S. Tanaka	2.00
N. Aibashi	2.00
Y. Aibashi	2.00
A. Aibashi	2.00
S. A. Kamiya	2.00
Dunlop Photo Studio	5.00
Jim Wong	5.00

ニユーヨークを見て
（四）

中山吾一

物質の勢力を最も強く感ずるニユーヨーク人は靈のものを要求することも亦強い。故人はそれを意識しつゝ多くの人は意識せずして求めてゐる

ウオールストリートの西端にある有名なツリニチー教會に入つて跪し祈つて居るとビズネスマンらしい人、唯の店員らしい人、ジャニターででもありさうな人が入つて來てピユーに膝かけ數分間祈づて出て行く。かういふ光景が毎日〻終日續くのである。

私の宿つたホテルの近くにコロンビヤ大學があり其近くにユニオン・セミナリーとリバーサイド教會がある。リバーサイド教會は有名なエマーソン、フォスデツクス博士の牧された教會で同師は昨年退職され、今はカナダのウエスタン大學總長であつたマクラツケン博士が牧して居られる。此教會は實に美しい教會で二十階からなる四百餘呎の高塔は日曜學校其他のルームであり其上には二十トンの大鐘から十斤の小鐘まで十幾つの鐘があつて音樂をかなでる。教會の座席は二千餘の由。私は此の會堂に來て有名なホフマン[illegible]トの畫がいたゲツセマネのキリストの畫のオリヂナルなるものを見て之だけでもアメリカに來た甲斐は十分あつたと思つた。實にそれは立派なものである。なやましたる主の祈りのお姿を見て罪深い自分が今なほキリストの御苦しみを深めつゝあるを想ひざんげと再獻身の祈りをしたものである。此教會は浸禮派の教會であるが次に第五街長老教會をたづねた

街で有名なジヨエツトやケルマン博士の牧師たりし此の大教會の現在の牧師はボンネル博士で此人がやはりカナダから赴任された由さうしてみるとカナダにも相當偉大な宗教家が居るのだなと意を強くした。

歡樂の街の中央にも此の大教會がある。其近くにあるリオオードム教會と共に商業金融の中心地ウオール街のツリニテー教會と共にニユーヨーク人の宗教心強きを物語つてゐる。此中心街に有名なローマンキヤソリツクの聖パトリツク大聖堂がある。私はこゝにも入つてひざまづいて祈つた。其壯大さとキヤソリツク式の特質を學ぶことができた

ニユーヨークに來る人が見逃す事に出來ないのは聖ヨハネ大聖堂である。此の聖公會の大聖堂はローマの聖ペテロ大聖堂、スペインのセーバイアの大聖堂に次ぐ世界第三の大聖堂である。起工幾十年になるけれどもまだ完成せず。ドイツのコロン大聖堂は六百年を要したといふから此大聖堂も竣工までには長年月を要するであらう。正面の左右の塔と中央の大塔は未完成であるが内部は大部分完成してゐる。會堂の長さが六百一尺、幅が三百二十尺、塔が完成したら四百二尺の高さといふ大建築で、教會の中に幾つともない聖堂があつて座席が六千、立つて禮拜する人が滿員になれば四萬人の人が禮拜出來る由である。先年ジプシースミスは此大聖堂で說教して大衆を泣かせた由である。せかずあせらず決して借金せず、心からなる獻金の集まつただけで徐々に工事を進めるといふところに聖公會らしき行方を學ぶ事が出來る。

◎リーダースダイゼスト
日本語版注文取次
一ケ年 三弗七十五仙
二ケ年 六弗五十仙
H. TAMAKI
Box 19, Lorette, Man.

私の治病體驗談

トロント市 佐々木英治

今から十五年前の一月中旬頃より私は風邪から慢性せんそくとなりセキ甚しく加へて坐骨神經痛腰部神經痛におかされ腰はまがり關節は引つけ絶えず劇痛を來しセンレヤクは極り全身衰弱に陥り、苦痛苦惱は相當に加へて居たものの容易に効果はあらはれないので此の症狀が續けばとても快復は見込なきものと考へてゐた

その翌年の秋頃だつた、發送者不明の寄贈物が郵便に届いたが、それは生長の家誌二冊であつた。繙りて見る生長の家誌、之は全体何が書いてあるのかと讀んで居るうちに、現代の醫學、藥學等に非難が加へてあるのを見て生長の家の主幹谷口雅春といふ人は醫界の風上に置けない人である、自己の信ずる迷信を振り廻して現代の科學に非難を加へる事は科學の發達を妨げる行爲と考へ攻撃の矢を放つ意志になつたが、此の生長の家誌二さつだけでは谷口雅春氏の全体を知る事は出來ないので、其頃晩市日本人書店に生長の家本部發行の生命の實相を發賣して居る事を聞き生命の實相地の卷一さつを買求めこれを讀み終つて谷口先生の眞理に生きられし以後の精力の絶倫なる事、その實力の凡俗を超越せらるゝこと、其の識見の間口の廣さ奥行の深さはかり知るべからざる無限湧出の泉が潜在するかの如く考へられ、解き去り說き來りて衆生をして轉迷開悟の境地に入れされば止まざるの熱意があつて其の努力の顯現が強烈なることを認めざるを得なかつた。所謂人にあらざるか、神人妙合化現の靈かとおのづから敬意が生じて頭がさがり敵意は變じて愈カブトを脱いで軍門ならざる其の哲門に降り、自己の神眼に神を認め神の愛を感受する氣持が起り疾病は迷いの産物たる事を理解して先づ禁酒禁煙を實行し四、五日經過する間にセキはなくなり足腰の引つけや痛みも消えて健康な狀態に復したのであつた

これは禁酒禁煙の効果は勿論であるが、禁酒禁煙を斷行する精神的動機が谷口哲學の教示により轉迷開悟の果實である事を證するものである。其時はあだかもいざりの勝五郎が足の立つた歡びを見たやうであつた。心配と看護に疲れた妻も非常の歡びであつた。

其後直に東京生長の家本部へ入信を申込み生長の家、家族の證を受け「生長の家誌」並に「行誌」の購讀をして居たが、戰爭と共に通信購讀は中絶したもの、移動中不馴れの各地に數回の轉住を始終健康でつらぬき三年前トロント市に再定住を許され滿足とは申し難きも一先づ生活の安定を得て居る次第で、勿論快復以來今日まで十五年間健康に壽命の延長を得たことは事實の上に立證できるのである。

想ふに神と眞理は永久不滅の存在であつて、私共凡俗には誘導と教示がなくては入信が實現し難いのである。此誘導があつて先づ眞味を試み、其眞味を試みて教示を受け教示によつて入信が起り入信により轉迷開悟が得られ轉迷開悟により病魔が消退し病魔が消退して健康と歡喜が顯現するのである。

十五年前私に生長の家誌二さつを無名にて發送せし人は[illegible]つ友人でカナダ在住者であつたが今は東京で進駐軍通譯をして居らるゝ高橋鶴一君であつた。茲に謹んで神の無限なる愛に合掌し謝し谷口先生の熱烈なる通信教示と高橋鶴一君の誘導に對し深甚なる感謝を表明するものである

君も現在難治の病魔で苦しんで居る方々が生長の家の書籍が[illegible]で見たいといふ御希望があつたら私宛に葉書で御通知下さらば世話致します。御直接に依頼の說明をお望みの方は、あすうる方でなければ愛上說明いたします。之は私の奉仕ですから營利を目的とするものではありません。（トロント市フオックスレイ街八三）

33 Foxley St. Toronto, Ont.

結婚御挨拶

佐藤健
山本美代子

右兩名事山本仙造氏中村佐一夫氏兩夫妻の仲介により豫て婚約中の處十二月二十七日アルバタ州テーバー合同教會に於て[illegible]兩牧師司式の下に結婚式擧行式後同ホールに於て披露の宴を催しました節は各方面より多數ご臨席の光榮を賜り且過分のお祝儀並に祝詞祝電を頂き誠に有難くあつく御禮申上ます尚兩名に對しこ[illegible]各みな樣のご指導とご鞭撻を賜り度くお願ひ申上ます

十二月二十九日

バーノン 陸 佐藤キヤス、
アルバタ 陸 山本

キヌ

儀心臓病にて十二月二十日午後十時三十分自宅に於て急逝永眠致しました。こゝに生前御厚誼の諸氏に謹告致します葬儀は十二月二十七日同地プレスビテリアン教會に於てウール・ハンソン牧師司式の下に執行致し火葬致しました此度の不幸に對しニユーデンヴァー在住の方々其他より深き御同情を頂き色々お世話に相成り茲に略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上ます

ニユーデンヴァー 喪主 村上徳吉
ナカ
トロント 一恵 花子
村上眞佐夫 キヨエ
幸子
義夫
村上キヨ子
妹 一圓

◎六神丸五弗◎救命丸七十五仙◎宇津救命丸五十仙◎イズミノカン藥五十仙◎マルツ丸五十仙◎實母散三日分二弗 子宮病諸道 產前産後の良劑
▲シーオーダーは出來ません ▲ネーキーズ封入注文下さい。
T. NIMI, Mgr. RE P.O.E. DAILY, ILC.

死亡通知

妻乃江事（五十七）突然急病にて一月二日午後十時永眠仕候間此段生前御知諸君に謹告申上候尚葬儀日時は決定次第お通知申上可候

各位

一月三日 アーシー州ドナルド
夫 出田富三
友人代表 上田曾文郎

WATCH MAKER
I. Yonemitsu
335 King St. W.
Toronto, Ont.

時計修繕
並に金銀細工
郵送ご注文歡迎
米満時計修繕所
トロント市
西キング街三三五

ガシフダ 一組一弗五五仙 二組二弗
HANDICRAFT SHOP
[illegible] Ave. Winnipeg, Man.

◇優等品白米値下斷行
百斤入 十六弗五十仙
ロンドン、ハミルトン、キツチナー並にナイアガラ半島地方は鐵道貨車便百斤十弗十仙、運賃の半額負擔いたします
▲もち米 百斤入 二十二弗五十仙
▲味噌 ▲[illegible] ▲ニシン缶 ▲煮干 ▲エビ ▲イリコ
▲田舎みそ ▲日本茶 ▲こうや ▲[illegible]煮 ▲小豆
▲福神漬 ▲梅干漬 ▲アゾ並モヤシ缶詰 ▲生ショウガ
▲フウキ ▲生アゲ ▲モヤシ ▲豆腐 ▲スズコ 其他
ICHIKATA FOOD DISTRIBUTOR
127 Dundas St. W. Toronto, Ont.
Res. Phone RA-0847

こんな風に行はれる

バード判事の損害賠償要求調査會

損害賠償要求調査會がどんな風に行はれるものであるだらうかは多くの人々が知りたがつて居る事であらうが、去十二月八日から十二日までキャムループスで開かれた第一回目の調査會には出たサモンアームのヤツチ氏から其の狀態を述つて來た一文の中から大要を紹介する。

×

○十二月三日から晩香坡で調査會の準備的會合があり、八日からキャムループス市で最初の調査會が開かれる事は豫期してゐたもの、請求書提出期限が延期されたことを知つたので、自然調査會も延引する事と思つてゐた。ところが晩香坡コートハウス内のコミツシヨン事務所の書記にて十二月八日から十二日迄全部で（一日十時半より午後五時迄）キャムループスの裁判所で開催され、私は十日に出頭する事になつてゐる旨云ふ知らせがあつた。

○之に就ては市協側の辯護士より何等かの通知があるものと期待してゐたところ、六日の夕に谷口辯護士より七日晩香坡より辯護士と人の話にて七日早朝よりキャムループス市にて開かれる事が判つたので、近所の四人が七日午後の中にキャムループス市に出かけた。翌朝には辯護士二人と市協より小林、濱田兩氏が世話役で通譯に當られたが、一度に多數の打合せは事務が取れるため出來ず、結局一人々々の打合せとなり、先づ一時間から二時間位かゝつた。

○八日の午前十時半コートハウス内の調査會議場に行つて見ると、市協側の辯護士二人と小林、濱田兩氏、調査官の秘書、カストヂアン側の辯護士一人と辯護士及通譯、速記者、新聞記者が來てゐる。調査官のバード判事は汽車延着のため見へず、當日は十一時半に開廷された。第一番目には今田夫人が證言台に立つたが、全部がはじめての事とて十分諒解の行く問答が出來ず、調査官の命にて暫時休廷となつた。午後一時今田夫人に代つて立ち、バード判事は一應開廷された。バード判事は五十歳前後とも見ゆる、甚だ温厚な紳士で、他の人々もみんな安心して接する事が出來ると感じた。

○調査官との問答は、要求書に書いてある點をたしかめられるのであるが、農家の場合は「何時買つたか、幾ら拂つたか、家はあるか、買つた時家はあつたか、何時建てたか、家は抵當となつてゐなかつたか、バーンは？ ウードシエドは？ トリ小屋は？ 土地は何程開墾してあつたか、何程ストツシユか、地質はどうか、荷物の價格は何程だつたか、收穫は何程か」と云ふやうな事である。それが終るとカストヂアン側の辯護士が、前以てのレコードに依つて質問をする。

○九日の朝第一辯護士との打合せの時、私がカストヂアンに預けた當時のリストの額とカストヂアンの調べた額に三百何弗のへだたりがあり、商品を一つ〳〵記した大シート十枚もあるので仲々調べるのが面倒なので、カストヂアンの額で同意してもらへまいかと思案に餘つてゐる樣子だつたので私は承知した。又借家の者には其の附屬物は何かの契約がない限り一切無價値であり、商品代金、名簿（シーツ）を望み通りであるが、其まゝにして置いてよいとの事であつた。

○愈調査會での私の番が來て證言台に立つと、同じやうに辯護士に依頼して提出した要求書の内容を一應たしかめられ、カストヂアン辯護士の辯論に入つた。併し前述のやうに面倒な點は取去つたので餘り種々問も受けず、辯護士はカストヂアンのレコードを殘すため讀み上げた。

人身保護律戻り金

（グリーンウツド發）ビーシー州日系市民協會では人身保護律戻り金の内から左の諸氏が寄附して下さつた事を感謝してゐる

△五弗 米谷伊助△六弗 五十嵐[illegible]△五弗 田中千[illegible]△二弗 [illegible]田富作△十二弗六十仙 [illegible]△三弗 [illegible]四郎△三弗八十仙 渡邊弘△三弗 若田藤吉△三弗 大八木忠吉△六弗 十二弗六十仙 小田村照[illegible]△三弗 [illegible]田定二郎△三弗 上田伊之助

また此ほかに四、五名の人から寄附を受ける事になつてゐるが、夫れらの人の戻り金はまだローヤーから到着してゐない

●戻り金に關係なき人々より寄附——△十弗 小林傳（トレーン）△三弗 池田忠平△三弗 [illegible]濱時助

●辯護協會の報告によれば人身保護律申込者の中でまだ三百五十人程が戻り金請求の手續をして居らず、是れらの人は至急に現住所を協會へ通知するやう希望されてゐる。ローヤーの手續により戻り金は保留してあつても、[illegible]意思であらう、[illegible]戻り金でも規定の[illegible]居住市[illegible]から[illegible]協會へ通知するやう[illegible]ビーシー州日系市民協會のアドレスは

BCJCCA, Greenwood, B.C.

へ

保管中の手紙

●日本その他から次の諸氏への手紙がカキが本社氣付で來てゐますから心當たりの方は至急申し込んで下さい。

●中には可なり長い間留め置いてあるのもありますが、知友の向きで受取人の現住所御存じの方、又は日本へ歸つた人があることなどをご存じの方はお手數ながら御報下さい。適當な期間内に同送方申し込みなき手紙はデツドレターとして返送するほかありません。

ニユーカナデアン

TO	FROM
Mrs. Mitsuko YOSHIDA	Sojiro MAEDA
Jiro MISAKA	Taiichi MISAKA
Mrs. Asa KATSUNO	Yayo SUYEMATSU
Miss Tomi OKURA	Hideno KOJIMA
Toshiro HAMANISHI	B. HAMANISHI
Mrs. F. NAGANO	Mrs. H. MASUI
Miss Michie NAGANO	L. TSUCHIDA
Miss F. NAGATA	T. TANAKA
Mr. C. IDO	S. IDO
Mr. Manichi SASAI	H. SASAI
Mr. G. K. HASEGAWA	M. KUSUMOTO
Hiroyo UNITSU	Toshi TSUCHIDA
Mrs. T. SASAKI	Unknown
Kiyoshi MISUMI	Unknown
Teruo MARUYAMA	Unknown
Martha YAMAZAKI	Roy ITO
Mr. & Mrs. SANO	Tsuma MINATO
Kikuyo SASAKI	Japan
T. KAKINUMA	H. TANAKA
Judy SASAKI	H. FUCHAS
Grace WATANABE	Singapore
Mary SUGAWARA	D. FALCONER
Toni YAMAMOTO	B. KUSUNOKI
Yoshitomi INOUYE	O. INOUYE
Shika AGACHI	TAKAHASHI Co.
Gosaburo HONDA	Kaoru TANAKA
Jiro KUMAGAI	T. UYEDA
Rose NAKATA	Unknown
T. YAMAMOTO	S. SASAKI
T. SHINJI	T. NAKAZATO
Kouhei TATEISHI	Prudential Co.
I. OGAWA	H. YAMAMOTO
Tetsuma HAYASHI	K. SHIMIZU
Kiichi KONDO	Toyokichi KONDO
Mrs. Wari UYEDA	T. OYAMA
Akiko HAMAMURA	J.A.C.D. New York
Tsunejiro YAMAMOTO	K. NISHIMURA
Kojiro NAGAHARA	K. NOTOYA
Mrs. S. YAMAZAKI	Y. SHIMIZU
T. TAKAHASHI	C. TAKAMURA
NISHIMURA	Baba TSUJI
Joe MORI	Tsuneo YAMAZAKI
Y. SAKAMOTO	Kodo HAGANE
Tadaburo AMITANI	Iwamatsu YAMASHITA
K. M. NISHI	Unknown
Joe AIDA	A. AIDA
Toshio NAKATA	S. HANADA
Y. SAKAMOTO	Japan
Ichitaro YAMADA	Ottawa
Hideo TANAKA	Crown L. I. Co.

フオラム（投稿歓迎）

カナダ市民となつた日の心情

一九四七年十二月廿二日は僕がカナダ市民になつた日で、僕にとつては誕生日の如く或はそれ以上に嚴粛に記念すべき日である。此日から人知れぬ何ともなしの滿ちた温かい感覺を心のうちに感じる。

歸化人が多くあり、カナダ市民になつた人も多くある中に、自分がカナダ市民となつたからとて珍らしい事ではないのであるが、僕にとつては非常に意義深いのである。

所謂「日本人」と云ふ人があるかも知れない。又は僕が日本での教育を受けながら、日本の國民道徳を知らなかつた人間であると考へる人もあるかも知れない。然し決して自分はさう考へない。日本で通學中は忠君愛國の精神を深く注入された。忠孝が國民道徳の基礎である事を信じた。教育勅語は今尚暗記してゐる。日本に生れ、多くの教育家が日本の青年の前途への希望をかけてゐる程度[illegible]心も信じて、二男でありながら[illegible]鐵道の出來るのを見込み鐵道附近に十町歩の山林を買求めてゐた。それを開墾させようとしてゐたところへバンクーバーの叔父よりカナダへ來る希望があるなら手續すると知らせがあつたので方針をかへてカナダへ渡つてきた。

カナダへ來てから英語の必要を感じ、勞働のかたわら一心に英語を學んだ。故鈴木悦氏の主[illegible]を入れたのであらう。カナダの歴史、地理及び英國の歴史も學び加奈陀の理解につとめた。かくて加奈陀が如何にして發展し、如何に成長發達して今日に至つたか、そして何の方に進みつゝあるか、如何に發達しつゝあるかを知り得るのである。そして如何に先人が艱苦不屈の努力により今日の加奈陀をつくり上げたかを知り感謝せざるを得ない。我々もより良い加奈陀を子孫にのこしたいと希望する。

英國の歴史をひもといて學ぶことは如何に自由民權が擴張せられ、如何に立憲政治が發達して今日に至つたか、デモクラシーも一つの理論であつたものがオリバー・クロムウエルの率いる議會黨により實行可能なることを證明せられ、アメリカに渡り實際化した。

今日といへども自由民權が多數民族のもので少數民のものでなかつたりする事あり、デモクラシーも金力に支配されがちのところは改良せられなければならない。それは我等の責務である。

宗教においては我々は基督教を信ずるが最も適切であると信ずる。佛教を信じ加奈陀人に佛教を教へて理解し合ふと考へても實に困難であらう。歴史が明かに示す如く生々とした人類愛の力強い道を説くキリスト教を大多數の加奈陀人と共に信じて理解し合ふ方が、はるかに手つ取早く我々の生活に最も適切である。

加奈陀市民であると外國市民であるとに、實際生活に何等の變はないと考へる者もあるかも知れない。なるほど表面は、日常生活に於て何等の變化もないが、そして同樣の法律を遵守し税金を納めて居るのである。併し加奈陀市民たる責任を遂行するところは原因して、實生活に、行動に大きな差を生じて來るのである。

此カナダをよりよく建設、發達せしめるための分子たることを僕は望んで止まない（小[illegible]生作）

●去る十二月十三日紙上賠償要求問題に就ての援護者の中に「ローデール共助會代表」とあつたのは[illegible]五十嵐氏から二十二日付[illegible]九日附で來信があつた

漸く正常化した日本人の歸化

最近東部で四名が新らしくカナダの市民籍證を下附さる

…ニューカナデアンが入手した報告によると最近次の四名の日本人が加奈陀に歸化を許されて市民籍を下附された（昨年一月一日から實施の新しい市民籍法では、歸化人に對して在來發給してゐた歸化證の代りに市民籍證を發給する事になつてゐる）

▲トロントの小澤正作氏

▲同　神野專氏

▲同　田中鉄二氏

▲モントリオールの堀近夫氏

このうちでは小澤氏が最初で同氏は昨年十二月廿二日トロント市役所の判事の前で忠誠誓約をして歸化證を受けたのである。小澤氏は戰爭前に歸化を申請し去る一九四一年九月にニウエストミンスターでホワイトサイド判事の裁判を通過してレコメンドされてゐたのであるが戰爭のために歸化證の發給が妨げられてゐたもので、昨年二月にオタワ政府當局に氏の歸化證發給はどうなつてゐるかを問ひ合せたところ其當時は考慮できないと云ふ返事であつた。そこで折返して「加奈陀政府は在住外人に歸化をすゝめてゐながら何故に自分のは下げないのか」と抗議してやつたところ、七月になつてから「戰爭が正常の手續を妨げてゐたのであるが、すぐにアールシーエムピーに調べさせて市民籍證を發給するようにする」と返事があり前記の如く十二月末に下附されたのである

◇

全加市協よりの報告によれば神野、田中兩氏の場合もやはり市民籍證發給は手間どつたものである。即ち神野氏は去一九四五年十一月廿八日氏がオンタリオ州ハンメーベーに居る時トロントの區裁判所に歸化したいと云ふ意志表示を行ひ、一九四七年一月十三日に裁判があり判事から申請を承認され、田中氏は一九四五年五月廿一日に歸化を申請、四六年十一月四日に承認されてゐたのに、其後オタワから何等の音沙汰がなかつたので最近全加市協が問題をとりあげてオタワ政府國務省のコールマン次官と交渉を重ねて問題はハツキリとして來たのである。二人とも去一月七日にトロントの判事の所へ出て忠順誓約をなし市民籍證を下附された。又モントリオールの堀ドクターも今年になつてから市民籍證を下附された。尚全加市協では、他の歸化申請者のうち市民籍證下附がのびのびになつてゐる者がある場合は市協本部に事件を知らせて貰ひたいと云つて居る（戰前ビーシー州に居た者で歸化の申請をなし裁判は通つて居るのに其のまゝオタワ當局から什きかつかされて居る向きがあると思ふが夫れらの人々も事情を具報してオタワ政府當局に交渉するがよいであらう）

◇

又、二世や元からの歸化人は新に出來た加奈陀市民籍證の下附を申請すれば直に得られるのであるが、其後トロントの谷崎氏よりの報告によると、此市民籍證には裏面に旅券の事があるので之を所持してをれば外國（旅行する時便利でもあり且つ求職の際にも役立つから進んで受けたがよいとのことである

東行者は尚つゞく

昨年十、十一、十二の三ケ月間にビーシー州から平原州や東部に移つた日系人は四十七人だつたと勞働省日本人局から發表されて居る　矢張りオンタリオ行が多い

全加市協アルバータ支部

十二月廿六日南部方面協議會で生る

（レスブリッヂ發）十二月廿六日當地で南部アルバータ青年會議及びマグラス、ウエリング、レイモンド、スターリング、コールデールの一世代表合同主催の協議會で日系カナダ市民協會アルバータ支部が組織された。他の地方からの個人も參加して出席者は百名以上であつた。協議會はアルバータ日系市協組織を滿場一致で可決はしたけれども、新團体は其發足に於てアルバータに於ける日系人大多數の意見を代表するものでもなければ二世から全的支持を得ると云ふわけでもない。しかし新團体は全加市協のプログラムを支持するグループの中核ともならうとしてゐる協議會は青年會議の砂田會長が司會し、役員は次ぎの如く選出する事にきめた

▲會長▲副會長二名▲記錄書記二名▲幹事▲會計▲監査役三名▲各地域より二名宛の委員

而して委員は二世側から六名、一世側から四名で合計十名を選出し其委員中から幹部を互選する事になつた。そして全加市協の資金募集のために五人の特別委員（大村、ウインキー、砂田マス、東ヶ崎、岩淺カズ、[illegible]ミンー）を擧げ、ただ第六番目の委員はエドモントンから擧げる事になつてゐる

ミルを經營してる森井氏

○ビージーイー鐵道はハウサウンドの端のスコミッシュから發しブリッヂリヴァー、リルエットを通りケーラーレーキ地方までのびてゐる。此の鐵道を汽車は隔日北行しあくる日は南行するのであるが、北行では奥地への供給物を運び南行には木材やパルプウードや鑛産物を積んで出るのである。コーナなどは最早や昨日のやうなものではあるが沿道の景色は原始的でビーシー州の他の部分と比べると大きな景色がある。レーキなどは一寸神秘的であり山々もさう高くはないが何かしら未開の精神をひめてゐるやうに思はれる、此の特色のある景色は方々にあるサマー・レントへの旅客を引つける上に大きな助けとなつてゐるのである

○私がビージーイー鐵道に乘つたのは二つの理由からだつた、第一はダーシーの近くでソーミルを經營して居るときいた森井惣治氏に會つて見たかつたことであり、第二にはリルエットを訪問したかつたのである、森井氏は私には未知の人ではあるが、同氏に就ては多くの人々が種々なことをきいてゐた、恐られたり、羨やまれたり、そして多くの人々は色々な理由から氏の世評になつてゐた。其の隱れた行動や[illegible]との關係があるといふやうな事も多くの人々がさゝやき合つてゐたところである、移動の當時森井は日本の黒龍會のメンバーであると云はれ調査會まで行はれたが結果はウヤムヤであつた

○私は森井氏の將來の計畫や[illegible]を何う考へてゐるかを知りたかつた、私はまづブラック・ドラゴン調査會をどう思つたかを聞いてみた、彼は自分を正當化しようとする樣子は何も示さずに、あの事件の時の彼の立場を語り、「十四歳頃から加奈陀に來つて居るものが、どうして黒龍會のやうな秘密結社の、しかも役員になれるなど考へられることではない」と結んだ、森井氏はデヴァインといふ木材業者とカントラクトしてソーミルを經營してゐるが當分は同所を動くつもりはないのだと云ふ、デヴァインは森井氏を説明し、氏のために立派なハウスを建てゝ住まはせてゐる、ミルには約三十人の日本人の外に地方の者が就働して能率を上げて居り、少くとも今後十年間は[illegible]を經營せるだけの材木が十分にあると云ふ

○日系加奈陀人の融和は[illegible]その連絡を維持する方向によつてではなくて他の加奈陀人との[illegible]關の方向に於てこそ見出されるのであるが、森井氏は日系市民協會の活動には賛成だと語つてゐた。[illegible]たが、彼が今の仕事に[illegible]は思へなかつた、氏もまた戰前の[illegible]つてゐないであらう、[illegible]そういふ事は[illegible]みたところで[illegible]い形式は[illegible]それは失敗に終るであらう

（昨秋のビージーイー旅行記の一節、小川生）

…風土に負けない人である

リルエット地方の開發目ざまし

ブリッヂリヴァー―リルエット―ニュース紙の報ずるところによれば同方面の今年の開發は未曾有[illegible]た程のものであらうと云ふ。ブリッヂリヴァーの大發電所、平原の農者のリルエット[illegible]への移住、ビージーイー鐵道沿線への入植、リルエットの飛行場建設などがそれで、リルエットでは都市計畫が考へられてをり、まだ適當な施設が得られないので一時的のものではあるがリルエットでは[illegible]が九十戸に[illegible]されて以來はじめての[illegible]

セントラル協同組合臨時總會

（ウイニペッグ發）セントラル・ファミリー協同組合では一月十七日（土）午後七時半からウイニペッグ市メーン街一一七〇のシード・エフ・ホールに於て臨時總會を開き（一）株の平等化（二）株主に對する利子（三）マニトバ・コーペラチブ・[illegible]との連絡（四）ストアー開設問題等に就き議するが、全組合員の出席が要望されてゐる

トロント柔道々場

（トロント發）冬期休業中だつたトロントの柔道々場は一月三日より再開、當分は一週一回のケイコを行つてゐるが、[illegible]は週二回位のケイコ日を持つ筈で練習者の參加を歡迎してゐる

●トロントの讀者へ

本社では次の如くトロント支社を開設してありますから、購讀料の送込や廣告申込其他御用のある方はトロント支社へ御申越し下さい

トロント支社主任　龜岡西郎

T. KAMEOKA

111 McCaul St. Toronto 2B, Ont.

Phone Waverly 9934

[illegible]社へ[illegible]は直接本社へ[illegible]送り下さつても結構です

ニューカナデアン

新年と共に皆様の御健勝を念じ上げます

山田一作

Vernon Orchards, Vernon, B.C.

●訂正　クリスマス號第六ページ廣告中の江口伊平氏のアドレスは

636 York St. London, Ont.

ニューカナデアン
在加日本人の唯一の独立不覊の週刊紙
ウイニペグ市マカルマン街七五一 電話五〇一三〇六
日本文編輯者 梅月高市
購読料(前金)二十週間二弗 六ケ月二弗五十仙 一ヶ年五弗
広告料十五字詰め一行二十仙
契約特殊広告は一インチ一弗

メモランダム T

カナダの資源と生産
カナダ市民となるに(十)

カナダは其の厖大な面積からしても、およそ考えられるかぎりあらゆる天然資源にめぐまれている。殊に近年、特に第二次大戦中に於て是等の資源が大きく開発された為、其の国際的重要性は只単にカナダにとつてばかりでなく世界的なものであることが次の諸事実により証せられる

△カナダはニュースプリント(新聞用紙)、ニッケル、ラヂウム、プラチナ、アスベストの生産では世界第一であり

△ガードパルプ、モリブデン、アルミニウム、金では世界第二位

△銅、亜鉛、銀、鉛、アーセニック(ヒ素)では世界第三位

△小麦とマグネシウムは第四位

△重要金属の輸出では世界有数であり加奈陀は世界第二の輸出国である

△加奈陀は世界のウラニウムの供給の大部分をもつて居るところから、原子力生産の可能性に関しては世界列強中でも特異な地位を占めている

○

カナダ中を通じて工業労働者の賃金率が可なり高いのと消費者に対する生産品が多いところからして其生活標準は世界最高の部類に達している

農業は、一産業としてみればカナダで最重要のもので、其食料生産はヨーロッパやアジア諸国民のウエルフエアの上に重要なる関係をもつている

農業が加奈陀にとつて最も重要なる産業であるところから、聯邦政府及び州政府は、農業方法を更に進歩させ科学的にするために絶えざる力を注いでいる。聯邦政府は次の諸地に農事試験場を設けている

△プリンスエドワード島―チヤーロツトタウン、サマーサイド

△ノヴアスコシア―ケントヴイル、ナツパン

△ニウブランスウイック―フレデリクトン

△ケベツク―セントアンデラポカチエール、レノツクスヴイル、ラサムプション、ノーマンデン

△オンタリオ―カプスケーシング、パロー、オタワ

△マニトバ―モーデン、ブランドン

△サスカチワン―インデアンヘッド、メルフオート、スコット、サザランド、スイフトカーレント

△アルバータ―レスブリッヂ、ラコーム、メーニーベリー、ビーバーロッヂ、フオート・ヴアーミリオン

△ビーシー―サマーランド、プリンスジオージ、アガシー、サニーツチトン、スミザース

これらの農業試験場は一般に公開されていて何時でも参観できる

し、農業問題に就ての援助や助言は最寄りの當局に相談すれば得られる

一方各州政府でも農業方法の開発と専門家の養成については次の如く農学校を設立している

△ツルーロのノヴアスコシア農科大学△ケベックのマクドナルドカレッヂ(マギル)△グエルフのオンタリオ農科大学△ラヴアル大学及モントリオール大学内のフランス語の農科大学△マニトバ、サスカチワン、アルバータ、ビーシー各大学内の農科

詩を作ろうとする人のために

日本の新聞(新大阪)に「働く人の詩」という欄が設けてあり、読者の作詩に対し小野十三郎、竹中郁、梅木三郎の三詩人が親切な選評を加えてこれを指導している。日本と加奈陀とでは環境其他大きな違いがあるし、ものまねはさけたがよいので、それを見習おうというのではもとよりないが、大体歎つている人々が働く人達なので或程度までの同感を持てる人も少くないであろうし、それに詩の事はよくわからぬ編輯者に何かとたづねてくる読者もあるのでぽつぽつ転載して行くことにする。何かの参考になれば幸いであると思ふ

新聞社にて
羽田敏

皆んな忙しい
活気がある
喋つている人も
黙つている人も
みんな忙しい
私は部屋を出て
洗面所に入る
じやあつと勢よく水が出た
私は人を待つている

(評)簡潔なかき方が美しいが、きうのないピカーとしたところが好もしい。内容は大したことではないが、かかるところから出発は皆放だ(竹中)

冬近づく
湯浅伸錫 寺島金次郎

冬が近づく
いたいたしい
林のアカザレの手が浮く
遠い故国の
女の便りには
もう雪が
膝にまで達したと
書いてあつた
猫背だつた彼が
灰色の空を背にして
雪をかいているだろう
静かに冬が近づく

(評)首段がスツと出来ているところがよい。しかしやはり言葉の選択に一段と注意してほしい。「音もなく」「足音をしのばせて」「静かに」と同じような形容詞がこんな短い詩の中で三度もくりかえされているのは煩雑だ、これでは少しも静かではない(小野)

■日本政府は経済五ヶ年計画をたて一九五一年からは一年十億弗以上の輸出をもくろんでゐる

重大化した食料品の値上

●ミルク、バター、ミート、野菜類等の食料品が次々と重ねて値上りして国民大衆の生活を甚しくおびやかしてゐる事は今やカナダの重大問題となり、オタワ政府の統制撤廃には全国から毎日のやうに抗議の電報や手紙が山積してをり、政府でも何とかしなければならぬ事になり、合同調査委員会の首脳者三名はオタワを出発したと云はれて居るが、各都市における食料品高騰を来さしてゐる元締を正式に調査する事になるのだと云はれる。ミルクなどは加奈陀市中の去十月の消費量は二億八千二百一万六千パウンドで一年前に比して七百五十万パウンドも減少してゐる有様である

●シーシーエフのコールドウエル首領は、いまや加奈陀の生活費高騰は「国家危機」と云へる程に重大化してゐるので、ビーシー州のエール議員とオンタリオで議員になつてゐる聯邦代議士の補欠選挙に際しては「物価統制を復活すべきか否か」を選挙民に問ふべきであると政府に要求してゐる

●オタワ政府統計局の発表によると加奈陀の物価指数は去十一月に更に二・四ポイント上昇して一四六といふ最高新記録に達したが十二月には更に上つて一五〇ポイントに到達するだらうと云はれる。此物価指数は一九三五―三九年の平均して一〇〇ポイントとして算出してゐるのである

●オタワ政府労働省では此冬の失業者数は「季節的なものよりもやゝ多い」事を認めてゐる。中でも太平洋沿岸が最もひどくて晩香坡などでは十二月十八日現在で失業者登録数一四、一六九に対して求人数は僅に八三八しかなかつた。全国的にみても十二月十八日現在の失業者登録数は一三五、〇〇〇人で十一月十三日現在に比し二萬九千人も増加してゐる

●アルバータ州の日系人間には色々な意見があつて対立抗争が続いてゐるようであり、ニューカナデアンは其の双方から来る報告を中立的な立場で掲載してゐるが、次号に於て其の内面を分せき、解説してみることにした。

漸やく正常化した日本人の帰化
最近東部で四名が新らしくカナダの市民権證を下附さる

…を具申してオタワ政府当局に要請するがよいであらう…

東行者は尚つゞく

昨年十、十一、十二の三ヶ月間に…

…になつた。そして全市協の常任委員のために五人の特別委員(…)…だらうと云ふ…

人事消息

■婚約 モントリオールの山下五十治氏長男ジョージ君とオンタリオ州ペルリグアーの高島鉄蔵氏二女ショアン・サキ子さんは十二月廿四日山下氏宅で小宮山牧師立会のもとにこう約した

■結婚 ヴアーノンの佐藤ヤスノ氏息健氏とテーバーの山本かく氏息女美代子さんは山本仙造、中村佐一夫両夫妻の世話で十二月廿日テーバー合同教会にてゾローカン樺山雨牧師により結こん式を挙行した▲トロントの川尻岩一氏大女敏子さんとフオートウイリアムの関清氏弟久八氏は十一月十五日セントスラフン教会にてワード牧師により結こん式を挙行式後広東ろうにて披露、トロントに新居を定めた

■死亡 ビーシー州ドナルドの出田富三氏夫人乃江さん(五七)は一月二日急病にて死去した▲ニューデンヴアーの村上キヌ氏(六四)は十二月二十日心臓まひにて死去同廿七日プレスビテリアン教会にてハンソン牧師により葬儀を執行火葬に附した▲ウイニペグの松葉留吉氏(六二)は十二月三十日夕刻心臓まひにて急死、一月五日モージユー葬儀社にて赤川牧師により葬儀を執行エルムウッド墓地に埋葬した

尋人
鹿児島県川辺郡加世田町津貫出身山口栄助氏の現住所御存じの方はお手数乍ら左記までお知らせ願います
富山幸子
S. TOMIYAMA
R.R. No. 3, Kelowna, B.C.

人身保護律に付き
人身保護律の戻り金をまだ受取つて居ない人は現住所及び保護律申込地を至急に知らせて下さい
ビーシー州日系市民協会
(グリーンウッド、ビーシー)
B.C. J.C.C.A. Greenwood, B.C.

松葉留吉
氏十二月三十日夕刻心臓まひにて急逝致しました段生前御厚誼の方々様に謹告いたします一月四日通夜を営み同五日ウイニペグ市モージユー葬儀社に於て赤川牧師司式の下に葬儀を執行いたしました今回の不幸に際し各地の皆様より深き御同情を頂きました事を略儀乍ら紙上を以て厚く御礼申上ます
ウイニペグ 義妹 竹中美栄
友人 力田峰 久野峰 加藤麦子 武雄 小畑節喜 亨 山幸子

●広告訂正 前號の太田平太郎氏死亡広告中辻精信とあるは辻精信氏の誤り。又森本実氏の御弔慰広告のアドレスは次の通り訂正
81 Metcalfe St. Toronto, Ont.

花ムコは断然米國で

息吹かへる紀州のアメリカ村

（和歌山發）和歌山市驛から紀勢線で一時間半、みかんとかつをの話のこもる日の御岬燈台のなぎさにそつてアメリカ村で名高い日高郡三尾村がある、戸數四百、終戰と共に北米から歸國した四百七十名の引揚者を加へて村民總數千七百と十人、而もなお北米に千五百餘人が殘留していると云ふ特殊村からアメリカやカナダの生活形態が村のすみ々にゆきわたつている、耕地僅に三十九町歩、生産の貧弱さが海を渡る出かせぎ意欲を鼓吹したのだが、其潮の風にパーマしたおツプをなびかせて顔、白、黄色とりどりの自轉車のペダルを踏む女學生の往來などことにアメリカ村らしい色彩である、結婚式はアメリカで云ふのが娘の夢だ、昨年此村からアメリカの市民權を持つ五人の二世娘が花婿さがしに海を渡つた

◇

アメリカ村にも新制中學が生れ小學校と雜居してゐるが小學一年級にパーマに口紅つけたダンサーのような女生徒が三十人ほどいる、昨年引揚げた二世娘達のニッポン語を學ぶ爲だが、此二世娘がやがて先生に代つて正規の一年生一人宛を受持ちトーマーと會話の英語の先生となるのも郷村の風景で從つてピーナッツ（[illegible]）もこゝでは一足先に樂々と出來上つている、去クリスマスには二世娘が持寄つたオモチャを持寄り講堂にクリスマスツリーを作り、晝間はダンスパーティーとアメリカン[illegible]れでの大ダンス會をやつたが、各家庭にはタキシードにイヴニングドレスを着用して參觀するよう回覧板が廻つたのであつた

◇

しかし村の悩みは言葉で過日もニッポン語と英語がチャンポンに使われ、いわゆる『三尾語』を統一する必要から青年討論會が英語支持者は英語で、ニッポン語支持者はニッポン語で行われたが何と夜半十一時におよぶ白熱戰となり、結局英語支持者が壓倒的となり、同時に青年團全員が講和條約の後[illegible]したと云ふ

佐藤俊子さんの死（上）

草野心平

（佐藤俊子女史が上海に於て客死したらしいといふ事が[illegible]代吉氏の東京通信中に報ぜられてゐたが、文藝春秋十月號には詩人、草野心平氏が右につき次の如き一文を書いてゐる。なほトロントでは故俊子さんの友人知人其他で追悼の集りを持つ事にする話がすゝんでゐる）

×

同仁會病院に入院してゐた中國の作家カトー君を見舞つて歸つてくると日本大使館を通して私への佐藤さん危篤スグコイの電報がきてゐた。私は一驚した。

當時、上海の北どなりの三人の子供たちは日本へかへる途中南京でまごついており、中學生の上の方の子供たちは三人とも上海にはいつてその寄宿舍にねとまりしてゐた。

家にはアマが二人と其頃東京からやつてきてゐた和木清三郎君と私は、なんとなくガランとした生活だつた。雨がしとしと降つてゐた。

私は其晩十二時へたゝなければならないのだが、室から和木君が容態の知れない熱におかされアマだけでは心細いので名取洋之助君が彼の家へ和木君を運んで行つてくれた。

私はそれを見送つてからすぐ南京の驛にかけつけたのだが、翌朝上海に着いて先づ大使館に行つてみたが早朝なので誰も居ず、何れは入院してゐるのだらうが其病院もわからないので銀行經理處をたずねると、そこは詩人である[illegible]ダー君が居り既に佐藤さんは亡くなつたと[illegible]は今日[illegible]行きされることを聞かされた。

私は初めてそれで[illegible]洗面所へ行つて顔を洗ひ、[illegible]れるまいと[illegible]をとつたが、私は[illegible]してしまつた。

昭和二十年（一九四五）四月十八日のことである。

亡くなつたのは其二日前の二十六日午前九時。發病は更に其三日前の二十三日の夜の九時頃。

佐藤さんは其夜、彼女の友であり又私にも共通の友である作家テー君の自宅の晩餐に招ばれ八時頃デキシー路のその宅を辭して北四川路を黄包車で歸つたのだらうであるが、コン山路との交錯するわたりで突然車上から昏倒し、止むなくむらがつた人々の手で[illegible]によつて附近の病院にかつぎこまれ其夜は昏睡のまゝ夜が明け、翌日になつてハンドバッグの中の所持品から大使館や太平出版所などに電話で知らせがあつたのださうである。

彼女は依然昏睡を續け、そして昏睡のまゝ二十六日の午前九時に永眠した。臨終の場に居たものは村尾綾子君とその小母さん大使館の女事務員とアマとであつたさうである。葬儀は[illegible]の友人達によつて相當盛大に[illegible]の[illegible]で行はれた。[illegible]の[illegible]つけなどの場に居た時内山[illegible]が私の[illegible]たちが死んだ[illegible]に[illegible]はやつてもらへないか、いゝ時にと云つて[illegible]つた。[illegible]の[illegible]が[illegible]の[illegible]に迫つてゐた頃であつた[illegible]は村尾綾子君と[illegible]と[illegible]の三人がこれに當つた

が、北京路の某アパート十七號の彼女の寓居をたづねるのはそれが最初だつた。[illegible]

日米學生會議

「缺點ばかりです」「いや美點がある」

（東京發）最近明大で開かれた日米學生會議には百二十六名の代表が參加、經濟、政治、宗教、結合、教育の五部門に分れて圓卓會議討論が行われたが話題の中心になつたものを拾うと――

（一）結婚……ニッポンの家族制度をニッポン側は種々缺點を擧げたにすぎないのに反し米國側からは

▲[illegible]

▲[illegible]が[illegible]りできる

▲長上畏敬の美風が生れる

▲老後米國のように養老院とか養老保險の世話にならない

（二）宗教……カトリックの學生の神道否定の態度に、かつて米國側から否定する事は出來ないとの辯護さえ飛び出した

（三）政治、教育……六、三制[illegible]までは[illegible]かも知れない、併し全般的にみれば高等教育への普及に一歩を踏み出す事になる

（四）……米國の「[illegible]」がある學生「[illegible]」に反しニッポンは學生を[illegible]いたがら[illegible]にあることがはつきりされ米國流の觀念が覆えされた

世界非プロ野球戦

日本も出場できる可能性

米國のセミプロ野球を統轄するナショナル・ベースボール・コングレスの會長デュモント氏は最近の非プロ野球チームによる選手權試合の計畫を發表、一方總司令部も此計畫を承認したが講和條約調印がすむまでは日本人チームに參加させるわけには行かぬと總司令部では語らしている

結核病が都會から農村へ

日本のお百姓が急に美食暴飲して

（大阪發）都市病とまでよばれて日本の保健史上かんばしからぬ死亡率をなした結核は近ころになつてから少し樣相をかえ、都市周邊農村に移行しはじめ次第に増加しつゝあると云ふ最近の結核傾向が大阪市立醫大講師宮本茂博士により明かになつた、數ケ月にわたり大阪市内では銀行、會社、商店を、郡部、農村では泉南、中河内、南河内、三島、豐能の農村部に各[illegible]まわり調査をしたが[illegible]都市に就て調査であつた統計によると都會に於ける結核患者は今までの統計では二十人に一人の割とされていたが最近には五十人に一人と[illegible]パーセントを示す[illegible]のに比べて農村では[illegible]十人に一人[illegible]を示している

此の主なる原因としては

一、疎開により都市の人口が農村へ移つたこと

二、都會と農村との交流がはげしくなつた事

三、農村インフレで金が入つたこと

があげられる、農村が配給時代から急速に白米食に變り[illegible]な食生活と[illegible]のため[illegible]事[illegible]によつて[illegible]を[illegible]してゐるのである

昨年物故した日本の文筆人たち

▲一月十日、作家織田作之助（三十[illegible]）十一日、文學博士五十嵐力（七十[illegible]）[illegible]日、[illegible]日本畫家[illegible]▲二月二日、作家大野[illegible]（[illegible]）[illegible]四日、作家上[illegible]進▲四月廿一日、[illegible]（廿三）[illegible]日、詩人[illegible]▲五月廿四日、作家中山省三郎▲七月十三日、詩人野口米次郎▲廿一日、作家[illegible]（三十歳）[illegible]作家幸田露伴▲九月二日、作家上司小劍（八十[illegible]）[illegible]日、日本畫家[illegible]（八十四歳）[illegible]日本畫家中村大三郎▲十月廿五日、日本畫家磯田[illegible]秋[illegible]

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたに對し紙上にて深謝致します

▲ヴァノン、佐藤ヤスノ氏（息子結こん記念）▲トロントの藤本正彦氏（息結こん記念）▲トロント、川[illegible]岩氏（息結こん記念）▲トロント、岡崎清助氏（初孫出產記念）

ニューカナデアン

今は昔の夢となりはてたタシメ

（下）

ホーノ山家生

ーピル・アパートはまだあのまゝで外部からウィンドーもドアーも釘打してある。ホールの横舞台ベイスクールに使つたホームもそこで舞踊や結婚式もあつた所はデユクなど飾り出し、キャビンのロテアストーブを一はい積込んでの先例、それも戦時中の方で自まはいてしまつたらしい。

◆ギン道具もトックもドンキーもみな片づけた。日本人が積込ん丈新は約一千コードを見積られて居たが、ホープの新屋が四、五軒まきを買ひ、運動諸負婦が小割を鍛トンでもトラック一ぱいを一弗で運んで行つた。キャンプで既に一軒分も使つてゐるがまだ三分の一位しか使つてゐない。日本人はため込は上手だと今更ながら感服の外ない。

アパートの裏をのぞいて見ると洗濯場も風呂場も何もない。焚つてゐるものは便所と燻反のこわれを殘すだけである。此處に作つた野菜畑風景を思ひ出す。毎日のあせを洗ひながらの戦果評議場でウナノリ「でうも日本が危ないナー」なんて昔はうものなら大の裸男が鯔きなはつて詰寄り、拙者如き小身はなぐられかけたこともあつた。此の一つのニュース集散所も今は昔の夢となつた。あの病院裏の階畔の菜園も茂崎老のグリンハウスのあつた邊も雑草でおゝはれてしまつて草山である

◇

キャビンの方へ行つて見る。町ンとして殘つてゐる。日本人がトデンー──重松さん達の丹精して下さつた花園のフェンスも日本字御札も其のまゝで見には見る人は居ないが其の美を競ふやうに咲いてゐた。小さなものは雑草にまかれて枯死したのもある私は見に行つた時、なつかしい氣持で手折つて持歸つたこともあつた。無風流で金儲けばかりしか考へてゐない白人達には單なる草花であらうが、我々にとつてはピーシー沿岸で愛でゝゐた花の哲や球根をわざ〱持つて來た心情を思ふと、斷く咲き揃つてもめでる人もない可憐の花がいぢらしくさへ思へた

◇

今、讀者の頭に其第一街から第十街、それにアパートまで整然軒をならべたタシメを想起して居られるであらうが、もはやあの四百幾十軒のキャビンが殘るところ僅に二十軒、そのうちの二十戸も雪が來るまでには片づけると云つて居る。

キャビン街の北側にあつた風呂場──井戸端會議が開かれたり、入浴中の婦人が衣類スッカリ盜まれて裸体で歸る事も出來ず、怒つたり泣いたりしたと云ふやうな珍話題を作つたアノふろ場──時には有志の演説會場になつたりしたふろ場も今は見當らない。その裸にあつた各戸割當て菜園も昨年までは多少その形が見えたが今年は皆丈なす雑草にカバーされてしまつてゐる。しかし雑に覆つた人し

ん、大根、蕪、ゴボウなどの根菜類は、自然に實となりそれが地に落ちて雑草の中で根が出來る。今見ても一個二斤もあるやうなターニツプが澤山出來てゐるの雑草の間村夫人が拾歸り、頂いてタシメの昔を味つたこともあつた

移動して來た年に野菜がないので野ゴボウを見つけ四百エーカーのタシメ・ランチや道端の野生ゴボウは一本殘らずほりつくされたのであつたが、今は荒れた菜園にウッカリ入るとゴボウの實がニッポン人なつかしやとばかり衣の袖だけでなくパンツでもどこでも飛び付いて來るようにヒドくはびこつて居る

アベニューとアベニューの中間に整列して殘つてゐるのは、ドアーに大字で番號を打つた家々で各戸の人々には毎日緊要缺くべからざるもので皆さんのイト良い思ひ出の家である。これだけは何故か整地困難とみえ、別に撤去にも骨は折らず皆さんが殘したまゝの姿で殘つてゐる。いづれマッチと石油でヤケクソ的處分に附せられることであらう

◇

第四街の街角に高くつられた尺鐘はトックの昔に姿を消して居るバンクーバーのお寺へ返したのか地金で處分したのか、晩市のお寺で善男善女の魂を呼さましたであらうアノ鐘、もし地金で處分されたのだつたら、眞に識に諸業無常である。併し終戰後で彈丸にははけなかつたことはせめてもの慰めであらう

タシメ人はファイヤー・ホールと云へばアノ高い火の見やぐらのある建物を有閑紳士の倶楽部と將棋の競技を思起するであらう。あの建物も既に整理済みださうだが、どうして持つて行くか見物だらうと思ふ。まだ四方を見廻してるやうに立つて居る。

東洋醫師の一軒通りの家一俗に唯の小屋はまだあのまゝ在る。鈴の家は弗はならぬらしい。宗派を超越して、ひたむきに日本人のために闇夜の光りとなつてくれた人々、ヤキ先生、ゲール長老、今でも時々十二哩へ訪ねて下さる。

マクウィリアム師はタルナットの日本人と附近の白人教化のために遣任せられた。長男日本生れのロバート君は日本へ行くために目下シカゴで勉學中である。

ミス・グリンバンク女史とミスマクラクラン女史は去る八月三日一トン以上の雜貨を携えて日本教化のために行かれたつきり未だ初信も來ないが、一生を神と日本民族のためにさゝげられる崇高な決意には頭が下る。野元夫人からの初めての通信が先だつてマクラク先生の所に來た。東京神田の兄さんの所に御兩親と共に乏しきを分合ふ生活をして居られる由。

タシメから移動された人々の健康と根深き主義的發展を祈つて此稿を結ぶ（一九四七年十一月末）

花ムコは斷然米國で

息吹かへる紀州のアメリカ村

世界非プロ野球戦

San Fat Mang
235 King St.,
Winnipeg

恭賀新年

▲白米▲豆腐
▲ほしエビ▲のり▲調味粉
◎其の他食料品一切

日本人顧客歡迎

Heigoro Tanabe
Watchmaker and Jeweller
P.O. Box 293 . 160 Seymour St.
KAMLOOPS, B.C.

時計修繕

結婚指環　金銀細工

▲如何なる時計にても確實安價にて修繕▲郵送は書留にて願ひます▲送金面倒を省く爲シーオーデーにて返送いたします

カムループス
田邊平五郎

Wah Hing Co. Ltd.
240 King St., Winnipeg, Man.
Phone 27 040

食料品及肉類

◎東洋產及カナダ產の特殊食料品から新鮮な果物や野菜を取揃へてをります
◎日本人顧客には特に丁寧に致します來店下さい

ウイニペッグ市キング街二四〇（上海樓の隣り角）
中西雑貨店

◎本紙に出る特價を注意下さい

經營一新の
重慶樓

●みな樣が氣持よく最も經濟的にお好みの南京料理をご賞味下さる事を期待してゐます
●大小宴會の便宜も計ります
◎日本人の御來使を歡迎
◎最良の料理と最善のサービス

CHUNGKING CHOP SUEY
No. 11 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phones: TR-0851—WA-9974

▲土地の賣買▲モーゲージ▲レント等の世話もします

George Yoshiki Shirakawa
405 McIntyre Block
416 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 94 094, Res. 28 982

ウイニペッグ市メーン街四一六マキンタイア・ブロック四〇三
白川義喜

保險代理（開）業

今回モナーク生命保險及ゼネラル・インシユランス（火災、盜難アクシデント其他）の代理を開業致しました何卒御用命のほどを願ひ上げます

永年の經驗を有する

天印　白味噌　醤油　清酢
其の他日本食料品一切

◎極上等白米　日本人向精製ドン　正味一〇〇斤入箱　特價〔illegible〕弗〔illegible〕仙

白味噌	五十斤	六弗[illegible]仙
同	二四ポンド	八弗[illegible]仙
同	一二ポンド	四弗[illegible]仙
醤油	五ガロン	一弗八八仙
同	三ガロン	七弗五六仙
清酢	三ガロン	四弗三二仙
同	ビン入り	二[illegible]仙
味の素（ミーボン印）	四十オンス	九弗[illegible]仙
同	十二オンス	三弗[illegible]仙
同	フーニャー	一弗[illegible]仙
たくあん漬	一カン	一弗三〇仙
アツピ		一弗[illegible]仙
ノリツクダニ		二五仙
アニオンヅケ	一カン	三五仙
[illegible]	一カン	[illegible]仙
日本特製	四分	二弗[illegible]仙
豆腐カン詰	一打入カン	八仙
油あげ		六五仙
[illegible]	四分	七五仙
日本漬		二弗〇〇仙
日本物		一弗[illegible]仙

[illegible]	斤 四〇仙
[illegible]	二弗一〇仙
日本茶	一弗二〇仙
サイフン	一弗七五仙
ゴマ	八五仙
スルメイカ	一弗三〇仙
[illegible]	七五仙
大豆	一五仙
黒マメ	二八仙
[illegible]マメ	二五仙
アヅキ	二五仙
ウズラマメ	三五仙
モチマメ	二五仙
ナマショーユ	二〇仙
[illegible]	八〇仙
スズ子	三五仙
しいたけ	三〇仙
数の子昆布	四〇仙
サーモン漬 八オンス	三五仙
[illegible] 八オンス	五〇仙
梅干 十二オンス	四〇仙
日本人向ウドン	四〇仙
日本[illegible]	一弗〇〇仙

◎其の他色々ございます　是非御照會下さい

（電話三五六）

日本食料一切卸小賣　並に貿易商會

天野釀造元

T. Amano Co. 413-2nd St., Revelstoke, B.C.

謹賀新年

開業準備が豫定以上におくれ皆さまに御滿足を與へ得ないのでまことに恐縮に存じます何卒本年も相變らずお引立の程御願申し上げます

レスブリッヂ市南二二一番

中釜魚肉店

A Nisei and His Camera

By BILL HOSOKAWA

As a seventh grade pupil in San Jose, Calif., Hikaru Iwasaki first saw the miracle of a photographic image appearing on a blank sheet of paper immersed in developing solution. The sight fascinated him.

"It was the biggest thrill I ever had," Iwasaki recalls.

Thereupon he began to save his nickels to buy a camera. His first was a tiny Univex which at the time sold for 39 cents, plus a dime for each roll of film. This was his initial investment in a hobby which has become a career.

Today, in his mid-twenties, Iwasaki is co-proprietor of Denver's Wilshire Studio, one of the city's newest shutter-snapping firms and probably the fastest-growing.

Iwasaki's partner is Pat Coffey, a native Denverite who without doubt is one of the nation's most successful magazine photographers. Hardly a week goes by that one of his photos does not appear in magazines like Life, Saturday Evening Post, Time, Fortune, Colliers, Coronet, Holiday, Scientific American and a host of lesser publications. The meeting of the two and the birth of the partnership was one of those happy accidents of the evacuation.

When war came in 1941, Iwasaki, then a fuzzy-cheeked and incredibly shy youth, put his already valuable collection of photographic paraphernalia into storage and set out for Santa Anita, thence to Heart Mountain.

Since cameras were verboten, he headed for the hospital where WRA was just installing an X-ray machine. Iwasaki sat in while a technician showed the doctors how to operate the device. The instruction was just a lot of Greek to the medicos, who were too busy anyway, so they were only too glad to turn the job over to the kid from San Jose who was nuts about anything photographic.

When WRA finally permitted the use of cameras in the camp Iwasaki got his apparatus out of custody and began the task of documenting camp life. Thus he was a natural when WRA sent out a call for an evacuee photographer to work under civil service in its Denver regional office.

It was in Denver that Iwasaki and Coffey met. Soon, however, Coffey went into the army, was assigned to Yank magazine in Europe, and took some of the war's outstanding pictures. One, a pair of dead-tired doctors slumped glassy-eyed in a field hospital, has been called by many critics the photo of the war. It went on the jacket of the army's book, "Yank, the G.I. Story of the War."

Iwasaki, meanwhile, was touring virtually all the 48 states on a government expense account to photograph the progress of WRA's resettlement program. Thanks to this experience he probably is as well acquainted with the byways of America as any Nisei.

When WRA [illegible] Iwasaki [illegible] and opened the Wilshire [illegible] Coffey [illegible]

[illegible] that both [illegible] Coffey [illegible]

[illegible]

[illegible] limited only by an excruciating shortage of film, which probably is true in lesser degree of most other successful photographers.

Among Wilshire's larger accounts is the Colorado Fuel and Iron corporation, one of the west's leading industrial concerns. A C.F. & I. assignment may mean shooting an advertising illustration of a mountain of rails, a wire fence or the interior of a steel mill or chemical plant covering several acres.

Following a small start last year Wilshire this fall went after the school annual business in a big way. As a result Wilshire now is doing all photography for annuals in two of Denver's five public high schools, for one Catholic high school, and some of the photography for the tony Loretto Heights college for Catholic women. Several other school contracts still are in the offing.

Meeting this sort of work schedule involves a series of 16-hour days, ranging from portrait sittings early in the morning to covering a dance until midnight, then developing films so they will be ready for printing the following day.

In the midst of such heroic efforts Coffey may get a hurry-up magazine assignment in some place like Texas or Kansas or South Dakota. Early last year Saturday Evening Post sent him to the Pribilov islands in the Bering sea west of Alaska.

At the same time Iwasaki flew to the west coast in search of film which at the time was virtually non-existent. That left the studio in charge of Tom Masamori, an apprentice hired under the G.I. job training program.

Although Iwasaki and Coffey rarely have occasion to tackle a job together, both are fast, efficient workmen. Coffey, perhaps, has the edge in composition as his magazine photos amply illustrate. Iwasaki probably is the more accomplished portraiture craftsman—his glamour shots are works of art.

They make a crack professional team that has yet to experience a clash of personalities or temperaments. In fact their friendship extends over into their non-professional lives.

While the film shortage continues the future of the partnership is somewhat circumscribed. But the two have ambitious plans which, if consummated, will make Wilshire the leading all-around photographic studio in the region. Judging from performance up to this point, there is little doubt they will go about as far as they want.

Although Nisei clientele never has figured heavily at the Wilshire, both Coffey and Iwasaki have numerous Japanese American friends. The success of their venture, however, is added support for the contention that a Nisei with enough stuff on the ball will go farther when he does not have to depend on other Nisei patronage.

The years and thousands of contacts have cured Iwasaki's painful shyness, but he still is a soft spoken, unassuming individual who at first appearance might be a bookkeeper in a small establishment.

In his few leisure moments Iwasaki may be at the Denver Press club (he is one of the two Nisei members). There he indulges in slot machines, one of his two weaknesses. The other is fast cars.

So far he has been too busy for matrimony. He has an expert eye for the form of feminine, but has managed to keep clear of serious entanglements. A number of girls who have been casting glances his way would agree, however, that Iwasaki is indeed an eligible bachelor.

Looking Up

by J.A. [illegible]

Lament for Cafes

What's Orangeade?

There used to be a time, in the days of my bright-eyed and eager youth, when many cafe waitresses seemed to be glamorous creatures. I have some fond dreams of trim, attractive girls with pretty figures and heart-stirring smiles who used to serve me cocoa and Boston cream pie. This was in the era when I wasn't old enough to drink coffee.

But today all is changed. Waitresses, on the whole, have looks that would be more enticing with a potato sack dragged over them. Their personalities are about par with the same potato sack, and their intelligence seems well-concealed.

Whoosh, you'll say. Them's mighty powerful words, podnuh! But, take it from me, chum, after many months of getting bits of refreshments at Canadian restaurants and cafes, I feel disgruntled enough to assert that them's the conditions that prevail.

We went into a Portage Avenue grill the other aft fresh and dry after a basketball workout at the local Y. Portage Avenue is Winnipeg's top drawer thoroughfare and they have some pretty classy joints. In some of these classier joints there are exceptions to the potato sack rule—girls who come forth to wait bringing a smile with them. They speak in well-modulated tones and don't splash the coffee from cup into saucer en route from kitchen to booth.

But this place was not so fortunately staffed. A dull-looking young lady lumbered up, mumbled about meal or short order? and thrust fly-specked menu cards at us.

She was a blocky, fullback type filling her wilted uniform in everywhere but the right places. Just like the fellow said, "She's got lines just like Betty Grable's, except that Grable's k[illegible] to stop." There was [illegible] bovine calm about [illegible] turned out to be pu[illegible] sluggishness.

On the bill we ord[illegible] cokes, sundaes, orang[illegible] limeade. "We" includ[illegible] stalwart and husky y[illegible] you see.

After a lengthy int[illegible] she must have retired t[illegible] to chew some cud an[illegible] decipher our order, sh[illegible] back to us.

"What's this?" she as[illegible] ing up her nondescrip[illegible] with the strain of me[illegible]

"The orangeade and [illegible] we explain.

"Orangeade? Limea[illegible] depths of puzzlement.

"Yeah," patiently, "or[illegible] and lime drink."

"Oh . . ." dawn reluctan[illegible] over the rim. "Orange [illegible] lime drink."

"You want large co[illegible] queries. The word "LA[illegible]" been ascribed in capit[illegible] order slip in anticipati[illegible] question.

"Ya, ya, we want LA[illegible]" She slowly rolls back to [illegible] recesses of the cafe, a[illegible] no more of her for som[illegible]

One fellow starts tal[illegible] a beauteous babe who used to w[illegible] at Chan's until recent[illegible] comes from the expressions [illegible] disgust we all show [illegible] our waitress.

"Is she still there?"

"Naw, last time we [illegible] the old bags were aroun[illegible]"

We did see a slim [illegible] swaying her way abo[illegible] Street cafe a while ago. [illegible] Street in Winnipeg, like Vancouver's Main Street, is the stre[illegible] of the tough and ready [illegible] so hip-swaying would be calc[illegible] ed to add to the appeal [illegible] cafe. Besides helping the [illegible] customers forget the [illegible] bad quality of the foo[illegible]

But most of the waitresses [illegible] have come across lately seem [illegible] have no hips or too much hip [illegible] to sway. If not, they have pimples or a harassed and pinched look. And, Junior, I don't mean that kind of pinch. Very, very few are the cheerful and pe[illegible] rays of sunshine that used [illegible] pass out steaming cups of co[illegible] fee to the morning time out[illegible] in the "good old days."

Maybe this is a linger[illegible] effect of the war days whe[illegible] available, and attracti[illegible] who had any spark of person[illegible] or individuality, hied off to b[illegible] and more lucrative jobs. S[illegible] desperate cafe managers ha[illegible] grab anything they c[illegible] wait on their tables. Som[illegible] waitresses look as if th[illegible] dragged off the street [illegible] minute.

With the [illegible] muddy coffee [illegible] appalling [illegible] [illegible] [illegible] wonder so many of [illegible] [illegible]

We [illegible] enough to [illegible] [illegible] [illegible] right [illegible] should have [illegible] to [illegible]

New address of THE NEW CANADIAN [illegible] McCalman [illegible] WINNIPEG, MAN. However, letters addressed [illegible] Talbot Ave. will be forwarded [illegible] new address without delay

How to Become a Canadian Citizen

Constitution and Government of Canada

(An excerpt from the Canadian Citizenship Branch Manual "How to Become a Canadian Citizen." Japanese translations of sections of this booklet are carried regularly in the New Canadian Japanese section. Copies of this manual can be obtained from the Citizenship Branch, Department of the Secretary of State, West Block, Ottawa.)

Canada's Position in The British Commonwealth Of Nations

Canada is a sovereign state within the British Commonwealth of Nations. The Canadian Government exercises absolute control over all internal and external matters, including the right to declare war. The only exception is that the Canadian Government may not alter or amend the British North America Act without submitting the proposed alteration to the Government of the United Kingdom. In that case, however, such submission is a mere formality, since the British Government has invariably consented to suggested amendments.

(A) Constitution

Canada, [illegible] the British North America Act [illegible] 1867 [illegible] [illegible] [illegible] British North Am[illegible] federal system of gov[illegible] [illegible] consisting [illegible] [illegible] governments [illegible] [illegible] and nine provinces [illegible] governments, by admission to Confederation of five additional provinces.

Under the Act, legislative powers were divided between the national and the provincial governments. Broadly speaking, matters affecting the country as a whole, such as trade, commerce, banking, railways and defence are under the control of the Federal Government, while matters of a local nature are under the control of the provincial governments. These include education, municipal institutions and similar fields.

(B) Executive Powers

THE KING. His Majesty King George VI is the titular head of the Government of Canada, and is represented in Canada by His Excellency the Governor-General.

THE GOVERNOR-GENERAL. The Governor-General is appointed by His Majesty the King on the advice of the Canadian Government [illegible] term which [illegible] years in extent. The Governor-General may exercise only such authority as is expressly given to him under the letters of [illegible] He acts upon the advice of his ministers, and is head of the Executive Branch of the Government, summons, prorogues and dissolves Parliament. His assent is required to all legislative measures submitted by Parliament. It must be borne in mind that in the performance of these duties, he acts entirely by and with the advice of his Canadian Ministers.

THE PRIME MINISTER. The Prime Minister is the practical head of the Government, and is an elected representative of the people in the House of Commons. He assumes the portfolio of Prime Minister as the leader of the majority group in the House of Commons.

THE CABINET. The Prime Minister is assisted and advised on matters of government by Cabinet Ministers, selected by himself from among the elected members of Parliament. They control and administer the various departments of government. A Cabinet Minister may be selected [illegible] who is not placed in charge of a department [illegible] [illegible] [illegible] Both the Prime Minister and the members of his Cabinet are responsible for their political acts to the House of Commons. Under the principles of Responsible Government, the Cabinet as a whole is responsible for the political acts of each of its members.

(To be continued)

THRU the HOOP

By T.F.

TORONTO.

[illegible]s to Play League All-Stars

[illegible] special interest to Toronto basketball fans is Mr Akiyama's announcement of a forthcoming exhibition game at the All Nations gym between the Vegas, Nisei rep team in the intermediate league and the rest of the league all-stars.

This should be a good game to watch and should draw a capacity house. Vegas will have more than their hands full, since they do not completely represent the top talent of the Nisei league. With players like Roy and Herby Miyasaki, Mucko Makimoto, Yon Shimizu and Yuki Kameoka, it wouldn't be surprising if The Rest upset the snappy rep team. But Vegas have a clincher in that they are molded into a unified machine while The Rest will be playing together for the first time.

Niseis Fourth in City Intermediates

In the Toronto and District League, Vegas are holding their own. Latest release of league standings in the local dailies show Vegas in third place tied with another team with 5 wins against 4 losses. However, this is slightly erroneous. By our own record, Vegas are in fourth place with 4 wins and 5 losses.

As this is being written, Vegas have 5 more games left to play, the first being against West End Y on Jan. 9. The Niseis should win 3 of them, which will probably be good enough to keep them in the top 4 of the 8-team league and qualify for the playoffs.

It is the general consensus of opinion among their hakujin opponents that the Niseis have the snappiest and fastest team in the state, but they are too short and oft times too inaccurate in their shooting.

Mustangs Challenge The Whole League

The way Mustangs are going in the Nisei league, it might be necessary to pit them against the league All Stars in another exhibition. The Thin Men have been invincible so far, and the way it looks, quite probably they will go through the whole season undefeated. The Mustangs' first string is an All-Star team itself. There isn't a single weak point in the lineup.

In fact, the highly confident Mustangs have challenged the whole of the rest of the league and something may come of it.

Rebels Might Tumble Leaders

If any team is going to beat the high-flyin' Mustangs, it will have to be the Rebels now. Bombers might do it, but they'll certainly have to show a complete reversal of form.

Could it be that this season will mark the end of the reign of the Bombers and the beginning of the Mustangs' supremacy? Should the Mustangs win the title, no finer tribute could be paid Coach Frank Miyasaki who has dreamed of and carefully nurtured a team for the championship since the early settlement days.

[illegible]ances For a [illegible] Ski Club?

Jeep Izumoto, Bomber forward and all-round athlete, divides his time between basketball and skiing. Most everyone will recall that Jeep won the Pacific North-west Nisei Skiing [illegible] back in Vancouver at Grouse Mountain against [illegible] Washington State and British Columbia.

Jeep is concerned and interested in the prospects of young Nisei skiers. Young fellows or anyone taking up skiing would do well to get in touch with Jeep for expert coaching. If enough skiers could be grouped together there is a strong possibility that a club can be formed for the Niseis.

Seattle Tournament

Frisco Chinese Beat Hawaii Niseis; Become All-Oriental Cage Champs

SEATTLE, Wash.—The San Francisco Saints, led by master marksman Willie Wong, won the first annual national Oriental American basketball tournament here on Dec. 28 by defeating the Hawaii Nisei, 48-43, before 2,500, at the Seattle College gym.

The Chinese Americans from San Francisco and the Hawaiian team were the survivors of an original list of eight teams, five Nisei and three Chinese, from Salt Lake City, Berkeley, Chicago, Fresno, Victoria, B.C., and Seattle.

The Chicago Huskies (Nisei) [illegible] won the consolation round and won third place in the tourney by defeating Seattle Nisei, 35-27.

Wong tallied 27 points to lead the Saints to victory over the Hawaiians. He was named the most valuable player of the tournament by both officials and players and rated a spot on the all-tourney team. Other members of the all-tourney team were Pete Lum, Saints; Tak Hiyama, Chicago; Ray Oyama, Hawaii, and Phil Mar, Seattle Cathay.

The Victoria, B.C., team was a Chinese Canadian team which lost to the Seattle Niseis 59-16 and to Chicago Huskies 36-32 in the early rounds.

Bomber Joe Tops Toronto Cage Foul Parade

TORONTO.—Bomber Joe Akiyama leads the Toronto Nisei Basketball league as number one Bogey Man with 27 personals in eight games, according to the records on Dec. 26. Akiyama, hard-checking captain of the 1946-47 champs, has a record which includes three evictions from games and stands out as the hardest-fighting player.

Following not far behind him are his teammates Mossy Mitsui and Shige Ashikawa. Bombers dominate the list of 10 top Bad Men of the league with five members on the list. Herby Miyasaki of Mustangs, however, by percentage, becomes a close contender to Akiyama's leadership.

Corresponding with their individual rating, Bombers as a team lead the league by a wide margin. Rebels have the smallest total of penalties to lead as the cleanest team.—T.F.

INDIVIDUAL FOUL RECORD

	GP	PF
Akiyama (Bombers)	8	27
M. Mitsui (B	8	23
S. Ashikawa (B)	8	22
H. Miyasaki (Mustangs)	7	21
Idenouye (B)	8	19
Fukumoto (Rebels)	7	18
Toyama (M)	7	16
P. Hirano (Aces)	7	15
Ohi (Nomads)	7	18
K. Mitsui (B)	8	11
G. Takata (A)	7	17

TEAM FOUL RECORD

	GP	PF	TF
Bombers	8	153	5
Mustangs	7	86	1
Aces	7	82	0
Nomads	7	73	2
Rebels	7	72	0

Toronto Judo Twice Weekly Soon

TORONTO. After the year-end holiday the local Judo Club has resumed its Saturday night practise sessions at the Church of All Nations gym starting on Jan. 13.

Although the club has only held weekly practises since its inception in Toronto, it is planned to have practises twice a week in the near future.

All those wishing to become members are very welcome.

Special Meeting Called by Co-op

WINNIPEG.—A special general meeting of the Central Family Co-op Limited will be held on Saturday, Jan. 17, at 7.30 p.m. at the CCF Hall, 1170 Main St., Winnipeg.

Business to be discussed at the meeting will include the equalizing of individual share holdings, question of interest payment, affiliation with the Manitoba Wholesale Co-operative Ltd., and the securing of store.

Montreal's St. Raphael's House

By MAISIE

(You've heard of Montreal's St. Raphael's House, haven't you? Here is a brief introduction to the popular residence which the Missionary Sisters of Christ the King maintain for the Nisei girl relocatees in the city of Montreal. In the few years of its existence it has become one of the centres of Quebec Nisei activities.)

In 1928 at Gaspe, Bishop Ross together with Mother Mary of the Sacred Heart, founded the order of Missionary Sisters of Christ the King to do missionary work in foreign fields. In 1932, the first group of sisters left for Japan. During the years of [illegible] some of the Sisters were posted to Saskatoon to carry on their work where they conducted a [illegible] among the young Nisei. One of these Sisters was [illegible] [illegible] who is [illegible] of St. Raphael's House.

[illegible] the Sisters [illegible] their home on [illegible] Street [illegible] residence to relocated Nisei girls in Montreal, and in 1946, they acquired their present house on Ontario Avenue to accommodate the increasing number of [illegible].

If the home is the place of love, of joy, of peace and of friendship, certain St. Raphael's House merits that name. In its spacious and luxurious living room, the girls of St. Raphael's House have found a source of relaxation in the evenings in various activities.

However, not only the residents [illegible] the opportunity [illegible] to use its facilities.

Here [illegible] and the JCCA, [illegible] Teen-Acers, the French [illegible], the Bridge Club and other organizations hold their meetings. In its beautiful chapel everyone is cordially invited to worship. In reality, the House has become the centre of activities.

To the casual pedestrian or motorist, St. Raphael's is just another house, but to many Nisei girls who have passed its portals, it has become a foster home.

Personal Notes Across Canada

Marriages

TATEYAMA—HAMANISHI

GREENWOOD, B.C.—The marriage took place of Miss Kazie Hamanishi and Mr. Shigeichi Tateyama on Dec. 6, at the home of Mr. Tateyama.

HIGASHI—FUJIMURA

GREENWOOD, B.C.—The wedding of Fusako, second daughter of Mr. Taichiro Fujimura, and Masaichi, eldest son of Mr. Sakuichi Higashi, took place on Dec. 21, at the home of Mr. Higashi.

Go-between was Mr. Matsunosuke Shindo.

OMAE—TSUJI

GREENWOOD, B.C.—The marriage of Kimiyo, eldest daughter of Mrs. G. Tsuji, and Etu, eldest son of Mrs. Mocho Omae took place on Dec. 20, at the Kootenay Hall.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Mitsuji Terada and Mr. and Mrs. Ryotaro Ebisa.

SATO—YAMAMOTO

TABER, Alta.—The marriage took place at the United Church of Taber of Miyoko, daughter of Mrs. Kaku Yamamoto of Taber and Mr. Ken Sato, son of Mrs. Yasuno Sato of Vernon, B.C., on Dec. 20. Rev. J. Kabayama officiated jointly with another minister.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Senzo Yamamoto and Mr. and Mrs. Saichi Nakamura.

SEKI—KAWAJIRI

TORONTO.—The marriage of Toshiko Marie, second daughter of Mr. Iwaichi Kawajiri of Toronto, and Mr. Kyuhachi Kie Seki, younger brother of Mr. Kiyoshi Seki of Fort William, was solemnized on Nov. 16, at the St. [illegible] Church, Rev. [illegible] officiating.

A reception was held at the Canton Chop Suey House.

After their honeymoon, the couple will reside in Toronto.

Engagements

GREENWOOD, B.C.—The engagement has been announced of Tsugie, eldest daughter of Mr. Tasaku Hashimoto to Mr. Shinya Tateyama, brother of Mr. Shinpachi Tateyama on Dec. 26.

MONTREAL.—Mr. and Mrs. Tomizo Takashima of Belle River, Ont., have announced the engagement of their second daughter, Jeanne Sakiko Takashima, to George Yamashita, eldest son of Mr. and Mrs. Isoji Yamashita of Montreal. The announcement was made at the home of Mr. and Mrs. Yamashita on Christmas Eve. Rev. T. Komiyama was present at the engagement dinner.

Births

GREENWOOD, B.C.—Born to Mr. Shozo Oyama (of Oyama Shows) and Mrs. Oyama, on Nov. 27, at Greenwood Red Cross Hospital, a daughter, Masumi.

Obituary

DONALD, B.C.—Mrs. Noyo Ideta, 57, wife of Mr. Tomizo Ideta, passed away on Jan. 2.

MRS. KINU MURAKAMI

NEW DENVER, B.C.—Mrs. Kinu Murakami, 61, died at home of a heart attack on Dec. 20. Funeral was held on Dec. 27, at the Presbyterian Church, Rev. Karl Hansen officiating.

Mrs. Murakami left two sons and one daughter, all of whom were in New Denver for the funeral. They are Bert Sukichi Murakami of Montreal, Dave Masao Murakami of Toronto, and Kiyoko.

YMCG Activities

TORONTO.—The traditional way to a man's heart was deliciously observed Dec. 29 by the Nisei YMCG at the home of Mr. and Mrs. H. Yamanaka. Tempting dishes of chow mein, pai kui, every variety of sushi, sembei, etc., etc. were blissfully consumed by the 13 married couples on hand.

The next regular meeting will be held as usual on the third Thursday of the month at the Morley Punshon room, Metropolitan Church.

In the meantime, the Nisei Young Married Couples' Group has been invited by the Metropolitan YMCG to an old-fashioned box social, Jan. 7, at 8 p.m., at the Morley Punshon room. Every couple is requested to bring one box containing enough evening lunch for two and [illegible] box is collected, and auctioned off later in the evening. The box may include [illegible] cookies, cakes, [illegible].

The [illegible] [illegible] to be [illegible] Toronto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

CITIZENSHIP

(Continued from Page 1)

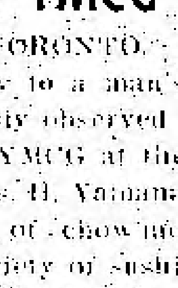
sitting at Thunder Bay, Ont., on Nov. 28, 1947. He appeared before the General Sessions Court on Jan. 12, 1947, and the presiding judge approved the applicant.

Mr. Tanaka filed his declaration of intention in May 21, 1945. He appeared before the court in Toronto on Nov. 1, 1946, and his application was approved.

Since the hearings, however, no word was received by either party. The matter was taken up recently by the National JCCA and a series of correspondence ensued with E. H. Coleman, Under Secretary of State, as the result of which the matter was cleared up. The two were notified to appear before the court in Toronto on Jan. 7, 1948, to swear their oaths of allegiance and to receive their citizenship papers.

[illegible] was also [illegible] this year.

[illegible] the possibility of [illegible] other applications, the National JCCA [illegible] that [illegible] should be brought to the attention of the JCCA.



Let Us Send You Samples of this Clean, Family Newspaper, THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Free from crime and sensational news . . . Free from political bias . . . Free from "special interest" control . . . Free to tell you the truth about world events. Its own world-wide staff of correspondents bring you on-the-spot news and its meaning to you and your family. Each issue filled with unique self-help features to clip and keep.

The Christian Science Publishing Society, One, Norway Street, Boston 15, Mass.

Name............

Street............

City............Zone......State......

PB-3

☐ Please send sample copies of The Christian Science Monitor.

☐ Please send a one-month trial subscription. I enclose $1

Eight Hundred Attend YP's Christmas Dance

TORONTO.—Two dances stole the spotlight in Nisei Toronto's holiday season.

The first was the mammoth dance sponsored by the Toronto Metropolitan Y.P. at the Masaryk on the 25th. Four hundred couples danced to the popular music of Stan Portch and his orchestra.

On New Year's Eve, at the Labour Lyceum, the JCCA sponsored a welcoming party for infant '48. Two hundred couples in festive hats and armed with an assortment of noise-makers danced '47 out and '48 in to the tunes of Benny Louis and his orchestra playing the Glenn Miller style of music.

Besides the many smaller and private dances and parties was the Teen-agers' Ball, attended by 300 Teen-agers and some slightly older Niseis on New Year's Eve.

The ladies in lovely gowns looked especially beautiful at these functions.

* * *

Christmas, 1947, was a far cry from the pre-evacuation Christmas.

Before 1942, Vancouver was the recognized centre of Japanese Canadians. For Christmas '47 the stage was set very differently.

After six eventful years, the accepted hub of Japanese Canadian society had shifted over two thousand miles to Toronto.

The arrival of 1948 was celebrated by Toronto's 5,000 adopted Japanese Canadian children who showed discernible signs of having become settled. Many families had made a major resettlement move in 1947 by purchasing homes despite the high prices. Many are venturing into private enterprises. All indications point to a step-up of rehabilitation in 1948 by the evacuees who now call Toronto "home."

Hamiltonians Enjoy Holiday Festivities

HAMILTON.—One of the most enjoyable dances of the year was the very successful Sophy-Ed Christmas Dance held on Dec. 27, at the upper gym of the YMCA. Visitors from various points in Ontario as well as from Montreal were present in good number.

The checkroom and the free coke counter were operated by members of the Club. Decorations were by Eaton's.

A valuable lamp, donated by Continental Grocers, was won in the spot dance by San Takishita and Jean Yamashita.

During the intermission, several solos were rendered by Grace Yamaguchi. Eddie Ide from London performed at the keyboard. MC was Katie Oyama.

* * *

The Christmas Eve Dance held by the Rec Society at Central Ballroom drew a large number of Niseis.

Bob Shimoda extended the greetings of the season on behalf of the society.

During the intermission, Grace Yamaguchi led in the singing of Christmas carols.

* * *

On the Sunday before Christmas, five girls from the B.C. Girls Club went to the Mountain Sanatorium to extend Christmas cheer with brightly-wrapped gifts to the Japanese Canadian patients.

Fireside Program Scheduled for Sophy-Ed Club

HAMILTON, Ont.—An invitation from the Young Peoples Union of the First United Church to conduct a fireside program at a meeting on Sunday, Jan. 25, at 8.30 p.m., the First United Church has been accepted by the Sophy-Ed Club.

Niseis are urged to attend the evening service preceding the meeting if possible.

WASHINGTON, D.C.—Two hundred and eighty-two American-born citizens of Japanese ancestry were among 1,523 Selective Service Act violators who received full pardons, including the restoration of all their political and civil rights, as a result of President Truman's Christmas eve amnesty proclamation.

SOCIAL CALENDAR

JANUARY

15—Winnipeg, Nisiettes Club meeting, YWCA, 8 p.m. Special welcome to new members.
21—Montreal, Nisei Fellowship Group meeting, Church of All Nations, 8:15 p.m.
18—Toronto, Buddhists' Ho-en-ko and tea, Ukrainian Hall, 404 Parliament St., at 2 p.m.
22—Winnipeg, Coed Canteen, YW Aud., 8:30 p.m.
25—Hamilton, Sophy-Ed's fireside program, First United Church, at 8:30 p.m.

Merry Christmas AND A Happy New Year

from

Canadian Niseis
In Osaka, Japan

We sincerely hope that our friends in Canada will remember us and write to us.

Terry Ebata, Tashme, B.C.
Hidenori Hayashi, Ocean Falls, B.C.
Frank Kadota, New Westminster, B.C.
Tom Kadota, New Westminster, B.C.
Masumi Matsuba, Lemon Creek, B.C.
Noboru (Gabby) Matsuba, Lemon Creek, B.C.
Yoko Nakanishi, Bayfarm, B.C.
Eizo Nose, Lemon Creek, B.C.
Hideo Nose, Lemon Creek, B.C.
Nobuo Ohara, Vancouver, B.C.
Tsunenobu Okamoto, Vancouver, B.C.
Harry K. Ono, Vancouver, B.C.
Arthur A. Ono, Vancouver, B.C.
Kazuko Shibatani, Tashme, B.C.
Michiko Tanizawa, Lemon Creek, B.C.
Yoshiaki (Ricky) Toki, Lemon Creek, B.C.
Nobuaki Toki, Lemon Creek, B.C.
Duke Tsujimura, Vancouver, B.C.
Yoshiko Tanino, Lemon Creek, B.C.
Yuki Tsuji, Lemon Creek, B.C.
Yoshiko Yamada, Tashme, B.C.
Fumiko Yamada, Tashme, B.C.
Judy A. Yoshida, Kamloops, B.C.
Kumiko Yoshida, Lemon Creek, B.C.
Minako Matsui, Ocean Falls, B.C.
Masako Tanaka, Vancouver, B.C.

PRESENT ADDRESS
c/o CIVILIAN DORMITORY
5 Chome, Imabashj, Higashiku
Osaka, Honshu, Japan

Fudge Fujino, Lemon Creek, B.C.
Ben Fujino, Lemon Creek, B.C.
Dianne Fujino, Lemon Creek, B.C.
Arthur Hara, Vancouver, B.C.
Takeko Kagetsu, Vancouver, B.C.
Martha Kitagawa, Bayfarm, B.C.
Tom Mizuguchi, Tashme, B.C.
George Nakamura, Greenwood, B.C.
Hisakazu (Sak) Nishikawa, Lemon Creek, B.C.
Kimiye Nishikawa, Lemon Creek, B.C.
Yoshio (Yo) Nishikawa, Lemon Creek, B.C.
Tommie Nishimura, Lemon Creek, B.C.
Marge Nishimura, Lemon Creek, B.C.
Mickey Nishimura, Lemon Creek, B.C.
Shigeru Nishimura, Lemon Creek, B.C.
Yoshiko Nishimura, Tashme, B.C.
Frank Omoto, Lethbridge, Alta.
Mary A. Omoto, Lethbridge, Alta.
Rita Omoto, Lethbridge, Alta.
Arthur K. Okamoto, Vancouver, B.C.
Yoshimi Okamoto, Vancouver, B.C.
Mary K. Omoto, New Denver, B.C.
Sakae Tamoto, Greenwood, B.C.
Terrie Wakabayashi, Lemon Creek, B.C.
Masao Yoshida, Lemon Creek, B.C.

PRESENT ADDRESS
c/o CIVILIAN DORMITORY ANNEX
No. 16 4 Chome, Kitahama, Higashiku
Osaka, Honshu, Japan

Minnie Kuramitsu, Vancouver, B.C.
Toshiko Kuramitsu, Vancouver, B.C.
Hisako Kuramitsu, Vancouver, B.C.
Sadie Kawabata, Bayfarm, B.C.
Jean Kawabata, Bayfarm, B.C.
Toshiko Miyashita, Lemon Creek, B.C.
Kay Nakamura, Greenwood, B.C.
Lily Nakamura, Greenwood, B.C.
Marie Suzumoto, Vancouver, B.C.

PRESENT ADDRESS
c/o OSAKA MILITARY GOVERNMENT DORMITORY
No. 7 2 Chome, Amadori
Dojima Kita-ku
Osaka, Honshu, Japan

Over Hundred Gather to Welcome New Year at Alma College Dance

ST. THOMAS, Ont.—Over one hundred dancers thronged the gaily-decorated Alma College gym on New Year's Eve, December 31, 1947, to welcome in the New Year at the St. Thomas Nisei Club's big holiday dance.

Prettily-beribboned club hostesses welcomed the visitors and provided them with colorful hats to start off the dance in a gay mood. The Rev. Bruce Miller, principal of Alma College, welcomed the Nisei and hakujin friends to the dance and cited the new St. Thomas Nisei organization for its efforts to become a constructive member of the local community.

The program, conducted by two MCs, publicity convener Samuel Yamada and club president Harvey Moritsugu, included novelty dances, a midnight sing-song, and swing piano by the inimitable Eddie Ide of the London Nisei Organization.

Fred Kagawa of London and Lynette Bobart of Trinidad were the lucky winners of the elimination dance. Marge Matsubayashi of Guelph and Fred Nishizaki of London won the door prizes.

A hilarious highlight was the coke-drinking contest between teams of Tak Ozaki of London and partner versus Eddie Ide of Ingersoll and partner. The former won after some steady gulps at the nippled bottle.

Represented at the dance were London, Toronto, Guelph, Kitchener, Ingersoll as well as St. Thomas.

CLASSIFIED

Help Wanted

EXPERIENCED girl wanted for apartment. Highest wages. Private room and bath. Liberal time off. 38 Brentwood Lodge, Winnipeg. Phone 43 123.

EXPERIENCED girl wanted. Family of three adults. No laundry. Good wages. Mrs. Weidman, 869 Palmerston, Winnipeg, Phone 72 010.

WANTED — Male or Female bookkeeper, Assistant Bookkeeper and stenographer; best working conditions; salary commensurate with experience and initiative. Bookkeeper to handle complete set of books. Apply Reliable Leather Sportswear, 221 Richmond St. W., Toronto, AD 5031, Mr. Sigler.

WANTED: Experienced operators and finishers for lingerie and blouses. Apply Ben-Rose Sportswear Inc., 7014 St. Urbain, Montreal.

WANTED: Boy under 18 to learn fur trade. Apply Room 217, 600 Bay St., Toronto.

EXPERIENCED help for small fruit farm near Toronto. Good living accommodation provided. Nice locality, permanent position. Apply F. G. Daley, Clarkson, Ont. Telephone Clarkson 32W.

Real Estate

6-ROOM HOUSE for rent, with option to buy. Chicken run and gardening; 30 minutes from downtown. Apply 273 Devon Ave., North Kildonan, Winnipeg.

HOUSE FOR SALE. 10 rooms with hot water heater. Good condition. Centre of city. Early possession. Phone WA-9934 (Toronto).

Subscribe to The New Canadian

信夫三郎 S. SHINOBU
Agent
MANUFACTURERS LIFE Insurance Co.
Home: 198 Albany Ave.
Toronto, Ont.
Phone LA 9332

T. KOBAYASHI
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
P.O. BOX 149
KAMLOOPS - B.C.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

"A proven friend . . ."
Experienced, dependable
Morris Blumfald
NORTH AMERICAN LIFE
112 King St., West, Toronto 1, Ont.
Office: EL 5207 Res.: KI 0533

PETER Y. KARATSU
AGENT
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
80 King St. W., Toronto
Res: - - - 2 Moutray Street
Phone: - - LLoydbrook 3369

JOE IKEDA
AGENT
VAUGHAN HOME APPLIANCE Company
60 Vaughan Rd.
TORONTO, ONT.
Telephone: KE 7651
SALES & SERVICE OF ALL MAKES
RADIOS & ELECTRICAL APPLIANCES SHIPPED ANYWHERE IN CANADA

From Sagebrush into Tomato Gardens

(Bridge River Lillooet News)

NO REGION IN Canada's Pacific land will experience greater development activity in 1948 than Lillooet. The huge power development at Bridge River, the Prairie Farmers' Rehabilitation job on the Lillooet River, the rehabilitation and extension north of the Pacific Great Eastern Railway, extension of gold mining in Bridge River, a great land settlement movement north -- these are outstanding items on a long list of undertakings now underway which will go vast expenditures of capital in the current year.

As the New Year dawns we believe that now is a good time to suggest that we ourselves in Lillooet should have our own program of improvements if we are to keep pace with the larger industrial one which is underway.

Construction of the Lillooet airport at the mouth of Cayoosh Creek should have first priority on the public works needed in the immediate vicinity.

Town planning might well be considered by Lillooet municipal authorities. Our matchless climate and scenic attractions will draw a large population to Lillooet in the years to come.

Extension of civic water services is urgent. The time is long past when Lillooet should be compelled to turn away homeseekers because of limited water supply.

The year 1948 should go down in history as the year in which a large scale irrigation project turned thousands of acres of Lillooet sagebrush and cactus-covered land into smiling tomato gardens, vineyards and orchards. To neglect to add to food-producing areas in this favored valley is sheer defeatism.

There are other projects which many citizens would like to see carried out. We need better sidewalks in town and better street lighting. We need a new community hall and recreation centre. Our local agricultural fair could be placed upon a better footing and provision made for livestock. Lillooet's annual rodeo and stampede could be built up as a great western attraction equal to that at Pendleton, Oregon.

Yes, 1948 can be a great year for Lillooet.

First Street Lights Shine in Lillooet

LILLOOET, B.C.—Street lights along Lillooet's main thoroughfare were installed last week by the B.C. Power Commission after negotiations with the past and present village commissioners.

As the proper equipment is not yet available the installation is only temporary. This is the first time that Lillooet has had street lighting since it was founded nearly 90 years ago.

Dine At The
Cathay Garden
Chinese Food a Specialty
OPEN 24 HOURS
南京料理
日本人顧客歓迎
◎餅菓子や饅頭もあります
◎一度お試し下され
★Chop Suey, Chow Mein Flavored to satisfy Japanese taste
★Try our delicious Manju, Mochi-gashi
Arrangements for Small or Large Parties
TELEPHONE 7006
21-A Elizabeth Street, Toronto, Ont.